

TRAVEL RICO

旅奇週刊

2015.07.20 出刊 每週一發行

VOL. 345



**交通部觀光局
推動ACF聯盟**

力拚亞洲郵輪經濟

劉喜臨

交通部觀光局副局長

香港、菲律賓、海南陸續加入亞洲郵輪專案 開創區域合作新里程 爭取國際航商開航

今年最令人象往的島

比峇里島更神秘 | 比普吉島更熱情 | 比蘇美島更原始 | 比長灘島更具海洋魔力

超越你的認知，今年最令人嚮往的島嶼—象島，不同凡響的假期，等候旅人前來一探究竟。



華儂暹羅·秘境探索

(已含稅金、簽證費及小費)

與象共舞·象島(昌島)五天 39,800 元起

五星級KC Grande Resort & Spa 或 The Emerald Cove Resort

- 沙灘燭光晚餐· 瀑布探險· 叢林騎大象· Anan Reort & Spa
- 跳島暢遊四小島· 獨木舟· 螢火蟲之旅

泰國旅遊頂級品牌

華儂暹羅

千年的傳奇國度—暹羅，歷經歲月淬煉，成就今日的泰國。華航與業者合作推出華儂暹羅，精選景點行程，發掘你不知道的泰國，就在華儂暹羅



◆ 奢華渡假酒店



◆ 驚奇四島跳島遊



◆ 趣味叢林探險



◆ 精彩火舞秀

華航×滙豐銀行攜手推出聯名卡

撰文／王政
圖片提供／華航



◀華航董事長孫洪祥（右4）、滙豐集團個人金融處負責人鄭蔚彤（左5）、華航總經理韓梁中（左3）、華航資深副總董孝行（右3）、台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明（右1）、客運行銷處副總曹志芬（右2）、活動代言人Janet（左6）出席結盟儀式。

中華航空與滙豐銀行自2010年起攜手推出「滙豐銀行·中華航空聯名卡」，廣受民眾歡迎，成為全台發卡量最大的航空聯名卡。而今年，中華航空與滙豐銀行再度攜手合作，推出全新聯名卡，並於7/17舉辦結盟記者會，中華航空董事長孫洪祥、滙豐集團英國總公司個人金融全球負責人鄭蔚彤等貴賓連袂出席，愛旅行的活動代言人Janet現場更獲頒全新推出的聯名卡，正式加入華航與滙豐家族的

一員。

孫洪祥表示，華航作為航空產業的領導品牌，與國際金融集團滙豐銀行合作發行聯名信用卡，發揮如虎添翼的效益。雙方聯名卡自2010年以來，領先提供全球旅客卓越的服務，針對支持華航的飛行常客，創造多樣化的卡友權益，讓旅客無論身處台灣或世界各地，都能擴大感受華航以客為尊的貼心服務。

全新升級的滙豐華航聯名無限卡、御

璽卡，及白金卡等3種卡別，透過結合雙方的貴賓禮遇於一身，好康加倍奉還。卡友優惠包括華航集團優先機場櫃台報到與登機禮遇、超低哩程兌換機票及升等、華航金卡會籍、滙豐卓越理財帳戶服務、全方位旅遊保障、機場貴賓室、機場停車與接送、機票優惠，與機上免稅品折扣等多重超值服務與優惠，讓卡友每一次享受消費的同時，皆能快速累積哩程、刷進優先禮遇、刷近世界距離。

四國旅遊更便捷 廣島、高松再增班

撰文／王政
攝影／劉彥廷



◀（左起）華信航空公關室協理徐正權、中華航空台北分公司行銷策劃部經理劉婕綸、山富旅遊日本線經理鍾惟筑、中華航空台北分公司客運營業部日本線主任郭朝凡。

為了給予同業更多元的操作契機，華航分別針對旅客喜愛的廣島與高松分別增加運能，以廣島為例，除了原先的Daily航班外，更新增每週三、六出發的早去午回航班，對於同業在操作團體方面都將更加便利。

而作為四國的大門口～高松市，不但是香川縣的政治、經濟和文化的中心，更有通往四國各地的鐵路，以及前往瀨戶內海各島的渡船。而飛航高松多年的華航，除了每週二、四、六、日的4班運力外，9/1起更將新增每週三的航班，給予同業最便捷的包裝選擇。

透過華航高松、廣島的充沛運能，山富旅遊也包裝出雙點進出的5、6天選擇，以深度的旅遊模式，引領旅客感受每個地區所特有的魅力。

墨爾本航線10月開航

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



華航自10/25起，將開啟台北桃園（TPE）往返墨爾本（MEL）航班，提供旅客出遊更便捷的選擇！該航線將提供每週3班（二、五、日）的運能，班號為CI057/

CI058，而該航班也將延伸至紐西蘭基督城（CHC）。此外，加上10/26起原有航班CI055/CI056（TPE-SYD-CHC v.v）續飛，將讓前進基督城（CHC）的航班由從每週3班增加到每週6班，使華航南半球航網更加完備，無論個人旅遊或商務差旅，選擇搭乘華航航班前往紐澳更完整方便。

提醒同業，華航布里斯本航線自12/2至2016/3/1期間更改機型，由原本333機型改成744執飛，敬請同業多加留意並踴躍銷售。

台北桃園（TPE）—墨爾本（MEL）—基督城（CHC）

| 行程 | 班號 | 起飛 | 抵達 | 每週飛航 | 機型 | 適用日期 |
|---------|-------|-------|-----------|--------|-----|---------------------|
| TPE—MEL | CI057 | 23：30 | 11：50（+1） | _2_5_7 | 333 | 10/25～ 2016/3/26 |
| MEL—CHC | | 13：10 | 18：30 | 1_3_6_ | | |
| CHC—MEL | CI058 | 19：50 | 21：40 | 1_3_6_ | 333 | |
| MEL—TPE | | 23：10 | 05：35（+1） | 1_3_6_ | | |



換季前

今夏最HOT關鍵字X重點團全搜查

再衝一夏!

cola
tour

可樂旅遊

台北 02-2567-6601

新竹 03-528-3250

台南 06-226-8588

桃園 03-3340-055

台中 04-2323-9788

高雄 07-330-1677

中壢 03-427-1237

彰化 04-720-2088

親子樂園

- 迪士尼黑色世界預演3日) **8,999**起(直售價含稅)
「冰雪奇緣」冰雪小鎮.自選酒店
● 9/27中秋連休,香港迪士尼獨家夜間包場體驗
● 四家酒店可選,行程含香港迪士尼樂園門票+「迪士尼尋尋買」
- 甜蜜家族FUN暑假5日) **42,800**起(直售價含稅)
東京海賊王.迪士尼雙樂園.三鷹宮崎駿.凱蒂貓樂園
- 關西FUN暑假5日(加班機) **38,800**起(直售價含稅)
環球影城.哈利波特(五項券).海遊館.阿倍野.握壽司體驗
- 馬新FUN暑假6日) **34,500**起(直售價含稅)
世界文化遺產.環球影城.樂高樂園.麗昇渡假村

海島放空

- 關島天氣晴5+1日) **26,300**起(直售價含稅)
太平洋島渡假村.美人魚公主號.自選酒店
- 帛琉有魚5日) **34,000**起(直售價含稅)
兩人成行.神奇水母湖.兩次出海.大斷層
- 限定特賣會5日) **23,500**起(直售價含稅)
我在長灘島.今天天氣晴
- 暑假巴里心飛揚5日) **20,999**起(直售價含稅)
翡翠灣水上活動.烏布泛舟.花香美體SPA

北國避暑

- 原味北海道4日) **22,888**起(直售價含稅)
花現富良野.美瑛之丘.小樽旅情.北國三大蟹
- 北海道致青春5日) **27,588**起(直售價含稅)
花現富良野.小樽溫泉香
- 夏日北陸致青春5日) **27,888**起(直售價含稅)
黑部立山遊.童話合掌村.高山溫泉鄉
- 北歐超值選12日(土耳其航空) **108,900**起(直售價含稅)
挪威唯美三峽灣.波羅的海雙遊輪.景觀火車.百年飯店
- 北歐四國12日(泰國航空) **126,900**起(直售價含稅)
北海古堡.峽灣遊輪.景觀火車.冰吧體驗.異國美食
- 北歐五國14日(英國航空) **169,900**起(直售價含稅)
宮廷古堡.波羅的海雙遊輪.三大峽灣.景觀火車.百年飯店

歐日血拚

- 東京逍遙遊5日) **29,900**起(直售價含稅)
登上晴空塔.迪士尼雙樂園.螃蟹溫泉鄉.時尚購物樂
- 萬歲東京5日(松山羽田) **31,300**起(直售價含稅)
漫遊鎌倉.江之島電車.迪士尼樂園.台場購物
- 香頌荷比法10日) **64,900**起(直售價含稅)
四晚住巴黎.雙宮雙遊船.登巴黎鐵塔.時尚購物樂
- 搶購義大利送小費11+1日) **85,900**起(直售價含稅)
卡布里島.阿瑪菲斯海岸.列車體驗.夜宿威尼斯島

節慶旅遊

- 看見米蘭世博會9日) **73,900**起(直售價含稅)
義大利天空之城.我在托斯卡納.時尚BUY金女
● 出發日期: 8/18; 9/1.15.22.29; 10/6.13.20.27
- 慕尼黑啤酒節10日) **97,900**起(直售價含稅)
童話德國.百年古董蒸汽火車.楚格峰.
天空步道.湖畔飯店
● 出發日期: 9/13.20.24

趁低搶進

- 來去韓國5日) **8,688**起(直售價含稅)
兩晚明洞飯店.樂天世界.復仇者聯盟.魅力拌飯秀
- 來去好漾韓國5日) **12,300**起(直售價含稅)
全程五星.愛寶樂園.室內玩雪.黃金河窟.魅力拌飯秀
- 極麗韓國5日) **17,000**起(直售價含稅)
全程特一級五星.鮮嘴長腳蟹.小法國村.
室內玩雪.樂天世界.魅力拌飯秀
- 濟州超值選4日) **7,499**起(直售價含稅)
牛島海洋公園.泰迪熊動物園.山茶花園.亂打秀
● 出發日期: 9/2.9.16限定出發
- 釜慶發燒賣5日) **8,988**起(直售價含稅)
世界文化遺產.安東河回村.體驗汗蒸幕
- 無敵幸運星4日) **9,188**起(直售價含稅)
澳門威尼斯人.假日.康萊德酒店自選自由行
● 台北.台中均可出發

2015旅遊金回饋
活動實施中!

●歐洲.遊輪線.美國.加拿大→每人送1千 ●大陸.關島線→每人送2百
報名2016/02/29前出發可樂大歐洲行程,最高再送您150,000元
b2b.colatour.com.tw



交通部觀光局 推動ACF

對外力推亞洲郵輪專案 香港、菲律賓、海南陸續加入 對內與台灣

撰文／曾靜葳 攝影／許芳銘

亞洲郵輪新浪潮持續發威！看好亞洲郵輪合作契機，交通部觀光局於2014宣佈「亞洲郵輪基金」(Asia Cruise Fund，簡稱ACF)開跑，至今已陸續與香港、菲律賓和海南締結盟友陣線。這項為期3年的專案不但是亞洲、也是全球首個區域合作推廣郵輪的協議，主要任務在於聯合亞洲其他國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲郵輪觀光繁榮前景。



吳勛豐

台灣國際郵輪協會理事長

劉喜臨

交通部觀光局副局長

全球郵輪市場現正聚焦亞洲！亞洲郵輪經濟蓬勃發展，根據國際郵輪協會(CLIA)於亞洲郵輪行業發展趨勢報告書指出，亞洲郵輪旅遊正以2位數的成長率增長。郵輪行業持續在亞洲迅速發展，磁吸多家郵輪公司強力部署更多運力。

2015年有26個郵輪品牌部署52艘郵輪服務亞洲市場，包含1艘巨型郵輪、10艘大型郵輪、22艘中型郵輪、14艘小型郵輪、5艘探索型郵輪，提供981趟亞洲區內航程與84趟長途航程，總計1,065個航次，提供217萬人次的總載運量，並針對亞洲郵輪旅客的喜好提供較多的短期航程，主要為2~3晚航程與4~6晚航程，各佔40%與34%。

亞洲郵輪旅遊新浪潮愈演愈烈，已是旅行形式的大勢所趨！台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐特別前往交通部觀光局拜會觀光局副局長劉喜臨，請益觀光局對亞洲郵輪旅遊市場的規劃、戰略和未來展望，並就觀光局協助、輔導台灣國際郵輪協會推廣郵輪旅遊方面的計畫和階段性任務進行交流、討論。

觀光局副局長劉喜臨表示，以郵輪產業市場行銷展望來說，郵輪市場屬於少數持續正成長的市場，經濟效益極高。亞洲各港口、區域，以及各郵輪公司應捐棄己見，共同戮力發展亞洲區域郵輪觀光產業，並鼓勵國際郵輪公司開拓現正迅速擴張的亞洲郵輪市場，以期共創郵輪產業的錦繡前程。

2014正式成立 亞洲郵輪基金

劉喜臨表示，台灣與香港都看見了亞洲郵輪市場規模要擴大，就需要區域港口間有更多合作，吸引國際郵輪公司加速規劃亞洲郵輪航線，因此雙方在2014年2月在台北簽署了「亞洲郵輪基金」(ACF)專案，同年11月，菲律賓及海南也表達願意加入ACF行列，4方遂在香港簽署ACF，並在2015年的邁阿密郵輪展辦理ACF擴大宣傳活動，向國際郵輪公司宣示亞洲郵輪時代的來臨。

面對郵輪市場急遽的變化脈動，加上成功的郵輪港口需要周邊港口的配合，才能



Profile.

交通部觀光局副局長 劉喜臨

學歷

國立台灣大學園藝暨景觀學系博士班造園組博士
國立台灣大學森林環境暨資源學系碩士班經理組碩士
國立台灣大學森林環境暨資源學系森林經營組學士

主要經歷

交通部觀光局簡任第11職等主任秘書(2009.9-2010.7)
交通部觀光局簡任第11職等國際組組長(2007.9-2009.8)
行政院青年輔導委員會第4處簡任第11職等副處長
(2005.11-2007.9)
交通部觀光局科長、專門委員(2000.6-2005.11)
內政部營建署陽明山國家公園管理處課長
(1998.7-2000.6)
交通部觀光局澎湖國家風景區管理處技士、技正、課長
(1993.9-1998.7)
中華民國戶外遊憩學會理事、台灣景觀學會監事
亞太旅遊協會(PATA)中華民國分會秘書長

現任

交通部觀光局簡任第12職等副局長
台灣海峽兩岸觀光旅遊協會副會長

聯盟 力拚亞洲郵輪經濟

國際郵輪協會攜手 開創區域合作新里程 爭取國際航商開航線

規劃出受歡迎的郵輪航線，台灣與香港都看見了合作的重要性，這不僅是亞洲、也是全球首個區域合作推廣郵輪協議，未來也將繼續邀請亞洲其他國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲觀光繁榮前景，鼓勵更多亞洲港口加入專案，以加速亞洲地區的郵輪市場發展，並加強該地區對郵輪乘客的吸引力。

劉喜臨補充說明，「亞洲郵輪基金」(ACF)專案的經費來自參與港口的捐款，並會用來補貼郵輪公司開發和行銷，只要該郵輪在單一航線中停泊至少2個聯盟港口或地區，即可獲得最高1航次美金15,000元的補貼，透過提供宣傳及產品開發的經費，得以與郵輪公司攜手加速亞洲郵輪產品的宣傳與開發，擴大郵輪客源。

劉喜臨表示，放眼全球，亞洲原本就是觀光旅遊市場的一級戰區，各國觀光局為了搏拚市場無不卯足全力，競爭激烈。但唯有郵輪旅遊這一塊完全不同，因為郵輪觀光走的是路線，需要各區域、各國互相合作才能發展起來。過去2008、2009年時期，沒郵輪要進來，觀光局想盡辦法用高額獎金當作郵輪彎靠補助。

亞洲各國個別對國際航商推出補助方案，如此只有淪為價格競賽，對誰都沒好處！因此「亞洲郵輪基金」(ACF)專案的推出，不但締結正向發展的合作聯盟，更摒除了惡性競爭、比價的弊端。

從彎靠到母港 積極發展Fly Cruise

若要積極發展郵輪市場，就需要有船配置，從彎靠到母港地位，最好是發展Fly Cruise，就像是加勒比海、地中海郵輪旅遊的概念，吸引外國觀光客從各地飛到台灣來，搭乘郵輪出海。因此，初期我們需要和亞洲各國積極合作，不能單打獨鬥。以亞洲郵輪路線來說，主要分為東北亞和東南亞航線，台灣正處於樞紐地位，確為The heart of Asia，佔盡地利之便！

目前ACF聯盟成員計有共同創會的伙伴香港，和2014年下半年加入的菲律賓和海南，以及目前正積極洽談的越南，東南亞航線聯盟已然成形。觀光局也持續邀請東北亞的日、韓2國加入，像是濟州、釜山、石垣、那霸等港口，期望未來可以繼續壯大ACF聯盟的成員陣容和力量。

除了對外積極開拓合作模組，觀光局也致力推動台灣郵輪產業的導遊和領隊人才培

訓，對民眾推廣郵輪旅遊的觀念，以及郵輪旅遊定型化契約的修訂。劉喜臨表示，台灣人求新求變，旅行社為了殺出一條血路，郵輪會是一個迷人的產業。郵輪產業是感性的產業，在郵輪上，你可以看到全家、銀髮族、情侶浪漫求婚等溫情場面，郵輪實屬特殊產業，但卻是以往亞洲旅遊業較少見的旅遊方式。」

郵輪旅遊 就是搭船度假

他進一步分析，全球郵輪市場超過60%在美國，再來是歐洲，目前只有6%在亞洲，可以想見未來我們有多少發展空間！為何以前亞洲遲遲不碰郵輪產業呢？根據我個人觀察，重點是心理因素，亞洲人對水域活動較保守，以往到現在對海上交通持保守觀念。

其次，亞洲人對海上交通以快為主，希望在最短時間運載送至目的地。反觀歐洲人不求快，他們懂得在郵輪上享受悠閒假期，郵輪旅遊，從登輪那一刻展開，放慢腳步，盡情享受「海上移動城堡」的豐富設施、娛樂活動和享用不盡的美食，岸上觀光反倒是其次。這種觀念對亞洲人來說才剛剛起步，需要透過慢慢教育，方能懂得「郵輪旅遊就是搭船度假」“A cruise is a vacation trip by ship”的真諦。

台灣國際郵輪協會 培育領隊導遊人才

劉喜臨表示，放眼未來，兩岸、亞洲郵輪持續往來台灣，以1艘郵輪帶來的上岸觀光客平均1次40、50輛遊覽車在跑，瞬間流量很大，我們要思考的是郵輪為旅遊產業帶來利基，但也要有配套措施。因此，觀光局十分樂見台灣國際郵輪協會的成立。台灣國際郵輪協會配合觀光局做各項政策的進行，比如現階段的郵輪導遊和領隊教育訓練，和今年積極推動的郵輪旅遊定型化契約的修訂。

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐表示，在觀光局支持、輔導下，協會從2014/11成立至今，現階段主要任務在於落實教育訓練，協會在今年6月、7月、9月和10月於台北、高雄2地，開辦共計6個梯次的郵輪接待專業教育訓練課程。目前已進行第1、2梯次的導遊和領隊教育訓練活動，引起學員們廣大、踴躍的迴響及大好評！

由於過去郵輪領隊和導遊人才欠缺，多為幾家郵輪代理業者自行培訓旗下領隊、

導遊，現在台灣國際郵輪協會舉辦教育訓練，等於是把書打開，公開最實用的資訊給大家。這些課程不但是史上師資陣容最強大的郵輪教育訓練課程，更兼具理論與實務，今年為台灣培訓出650位人才，5年之內期望培養3,000位，建立人力資料庫於協會官網上，提供郵輪領隊及導遊與業者間之媒介平台。

就國際郵輪市場交流方面，現階段以兩岸和亞洲為主，積極走出台灣，拜會郵輪旅遊相關單位的互動與交流。未來也將依循觀光局的策略和方向，走出亞洲，參加世界郵輪大型會談，前往邁阿密等地取經，攜手共創台灣、亞洲郵輪新願景。



台胞證免簽上路增利多 「一卡在手

小團體票價、大陸景區門票 成旅客增長關鍵 開發自由行、

7/1起，正式啟動台胞證免加簽、實行卡式台胞證政策，為台灣旅客帶來極大的便利性，對業者而言，海旅會於7/15邀請台北市旅行公會、品保協會及大陸線業者展開座談會，聆聽業者實際想法與需求。



▲（前排左起）台北市旅行公會理事林誠、品保協會大陸旅行委員會主委施懿、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、台北市旅行公會大陸旅行委員會主委陳秀美、公平調查委員會主委駱炫宏。（後排左起）海旅會台北辦事處副主任孔倫、東南旅遊大陸部經理陳志鴻、大眾旅行社副總經理曾玉華、台北市旅行公會大陸旅行委員會西南區召集人陳進溢、台灣澳中旅副總經理蔡慧明、台北市旅行公會大陸旅行委員會副主委陳健。

實行台胞證免簽以來，業者均認為是一項利多，不但省時又省錢，來往大陸更加便捷，大幅提升旅客赴大陸旅遊的意願。台北市旅行公會大陸旅行委員會主委陳秀美認為，免簽使收客時間延長，「說走就走」的旅遊方式，不但容易收零散客，對團體遊更能加速成團，為一大助力。

台北市旅行公會公平調查委員會主委駱炫宏則認為，雖少了代辦加簽的收益，但因免加簽話題受到全台民眾矚目，有效帶動大陸旅遊市場，7月底團量明顯成長。此外，會議上業者也反映卡式台胞證在照片上規格較為嚴格，以及台胞證年限是否應延長為10年（目前有效期限為5年）、大陸景區門票價格太高等問題，與海旅會進一步交換意見。

一日雙城生活 更符合年輕人習慣

海旅會台北辦事處主任滿宏衛指出，台胞證免簽後，台灣旅客前往大陸更加方便，只要持有效台胞證，或是「一卡在手」，即可來趟說走就走的旅行，更符合台灣年輕人的想法

與習慣，未來客群將走向年輕化。

滿宏衛進一步舉例，台北松山機場直飛上海、天津、深圳、福州、杭州等航點，透過免簽便利性，實現「兩岸一日生活圈」，業者可針對「週末輕旅行」的概念，包裝出新的產品，以及自由行產品，滿足更多旅客需求。

滿宏衛強調，目前台灣還有1千多萬民眾沒有台胞證，旅行社的代理辦證業務仍存在，未來有很多發展空間，台胞證只是旅行證件的管理方式，隨著兩岸往來日益平繁、關係更加密切，未來也不排除台胞證調整有效期限，或是結合駕照等方式。

至於業者反映卡式台胞證照片申辦太過嚴格問題，滿宏衛認為，因採用自動通關查證，故證件上的照片會特別要求，包括解析度、衣服顏色、不可配戴粗框眼鏡等規定，更加精細化，以利於旅客在通關時的順暢，而海旅會也會進一步加強宣導。



「說走就走」發揮免簽效應

新路線 拓展年輕族群市場

更是帶動龐大商機。為了進一步了解市場反應，

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

卡式台胞證便利化 加強宣導申辦規格

台北市旅行公會副理事長丁萊也補充，因新款的卡式台胞證辦理規定不同於以往，照片規格上較為嚴格，台北市旅行公會承諾將進行宣導，協助業者更有效率申辦，並且將會特別製作「卡式台胞證資訊貼紙」，發送給會員業者朋友，貼紙上會清楚描述辦理的相關注意事項，以節省更多送件時間。

此外，台北市旅行公會也已拜訪華航、長榮，積極協調溝通，希望航空公司提供自由行的票價，讓業者能包裝出自由行、小團體產品。丁萊認為，免簽效應更加深了做自由行的堅持，像是北京、上海、杭州、張家界都可全新包裝，讓市場更加年輕化、客製化，擴大市場。

建議應針對台灣市場提供打包價

品保協會大陸旅行委員會主委施懿也針對大陸旅遊市場變化提出看法，他以海南島為例，近年來台灣旅客赴海南島旅遊人數明顯下滑，推廣比以往困難，原因在於景區門票價格高漲，如海上活動拖曳傘、香蕉船等活動要價1萬元，令台灣旅客卻步。

施懿強調，海南島是知名的度假勝地，優美乾淨的海岸，以及頂級的國際5星酒店，非常適合學生團、畢旅，但因當地消費太高，許多學生團仍選擇泰國等東南亞地區旅遊，相當可惜。建議大陸各地旅遊局、景區，應針對台灣市場，提供打包價，在不影響陸客市場的前提下，提供促銷優惠，以吸引旅客，給予台灣市場更多的支持。

結合樂園新包裝 將規劃踩線行程

滿宏衛補充，各地景區價格居高不下，需考量客源結構問題，但會就不同市場所規劃的補貼優惠政策，進一步再與各地方旅遊局討論。另外，這一兩年大陸有許多新樂園開幕，如浙江安吉Hello Kitty樂園、珠海長隆海洋王國，以及尚未開幕就引發轟動的上海迪士尼樂園等，相當受到旅客歡迎，業者應結合樂園做出新包裝，吸引年輕族群，充分發揮免簽效果。

海旅會下半年也將與台北市旅行公會等單位合作，召集業者前往大陸考察，拓展新路線，如澳門、珠海、廣州連線產品等，將機會化為商機，透過免簽效應，為業者帶來更大利益。

卡式台胞證申辦方式：

「卡式台胞證」目前僅有在福建省公安機關出入境管理部門，以及港澳地區辦證服務單位受理申請，同時停止受理申請紙本式台胞證，其他城市仍是更換紙本台胞證。旅客需準備相片1張、護照影本、身分證正反面影本等資料後向旅行社提出申請，所有旅行社皆可申辦；每次申辦價格為1,300元，申請工作天數為5天。

照片注意重點：

1. 卡式台胞證（電子台胞證）需2吋彩色白底近照1張
2. 額頭及耳朵必須要露出
3. 不可穿著白色及淺色上衣
4. 粗框眼鏡不宜配戴
5. 不可以露齒
6. 解析度必須正常
7. 不可以配戴耳環、項鍊及圍巾等飾品



持卡人簡體中文名、英文名字。

簽發次數。

證件有效期限為5年。

證件號碼共8位數，終身不變。



通行證背面範本

資料來源：大陸公安部

TRAVEL RICH 旅奇週刊

VOL. 345

出刊日期：2015/07/20
本期封面設計：詹庭瑄

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋
副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho
Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君
執行主編／孔彥蓉
執行主編／李順瑀
資深編輯／曾瀾蕙
採訪編輯／王政
採訪編輯／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林蘭芬
設計／詹庭瑄
設計／曾繁淵

Winnie Ou
Perci Kung
Stephanie Lee
Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Nigel Lin
Tina Zhan
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／王昭人
文案／林書妤

Anne Hsien
Jen Wang
Rita Lin

設計部 Art

藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

James Lin
Echo Ho
Dolly Hsiao
Neo Chang
Jerry Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
業務專員／王政介
業務專員／彭若涵

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Roven Peng 0915-101-732

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃／薛勻
企劃助理／林政燕

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Hsueh Yun
Iris Lin

整合行銷部

專案企劃／陳毓惠
專案企劃／蔡明潔
專案企劃／王韜儒

Joanne Chen
Eve Tsai
Tommy Wang



GoUSA.tw

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

業界人的ための
の業界専門誌 旬刊旅行新聞

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



AIRLINES 航空飛訊

02 中華航空X滙豐銀行攜手推出聯名卡
中國東方航空 積極拓展亞洲航線

CRUISES 遊輪專題

06 交通部觀光局 推動ACF聯盟 力拚亞洲郵輪經濟
對外力推亞洲郵輪專案 香港、菲律賓、海南陸續加入
對內與台灣國際郵輪協會攜手 開創區域合作新里程

FOCUS 特別企劃

08 台胞證免簽上路增利多 「一卡在手，說走就走」發揮免簽效應

BRAND USA

17 紐奧良 用爵士樂聚集世界的目光
華航美翻天 夏訪國家公園、秋賞楓

PRODUCT 焦點產品

24 巨大旅遊 MSC、RCCL 奢華遊輪假期
大登旅行社 乘坐金鷹號體驗俄羅斯尊爵之旅
鴻大旅行社 9、10月紐澳早鳥省更多

JAPAN 和風日本

29 通往350萬台灣訪日旅客的潛力市場
日本夏秋旅遊市場如何殺出重圍？挾帶熱門話題才是王道！

CHINA 神州覽勝

50 海航假期PAK 升等鳳凰島度假酒店
台中黃山大聯盟PAK 全系列無購物
百威旅遊 打造神州秋楓首選商品
五福旅遊 造訪長江三峽影視熱點武隆

今夏最爽遊

大人小孩有錢花有玩具



小孩從不嫌「玩具」多，因為那是他們學習成長的一部份。大人也不會嫌\$多，那是藉由「血拼」來釋放生活壓力 & 緊張情緒最佳媒介...今夏選擇全澳門最耀眼的「澳門金沙度假區」3家飯店其一，孩子會得到「體驗夢工場」毛絨絨玩具，而大人可以得到飯店贈送澳幣600~1,400元（約NT2,400~5,600元）的消費抵用券可以血拼到底！另外還可參加「體驗夢工場」動畫明星早餐或免費升等到「體驗夢工場」馬達加斯加的夏日盛宴午餐等，能夠與影片中心儀已久的動畫明星合照留念，這也是這輩子最美好 & 最難忘的經歷，當然還有戲水消暑樂趣等...

澳門盛夏「體驗夢工場」 住宿套票



THE VENETIAN
澳門威尼斯人

CONRAD
MACAO, COTAI CENTRAL
澳門金沙城中心康萊德酒店



假日酒店
Holiday Inn

澳門金沙城中心
MACAO COTAI CENTRAL

DREAMWORKS
體驗夢工場
澳門金沙度假區

澳門金沙度假區
Sands
RESORTS
COTAI STRIP MACAO

澳門**威尼斯人**◎體驗夢工場盛夏機+酒 3天(每人) 2夜(每起) 11,200 (兩大兩小同行起)

好禮相送

「今夏購物或餐飲消費券◎每房澳幣 1,000 元」、「體驗夢工場」玩偶一隻（每房）、第二天早晨於飯店內威豐味享用自助式早餐、第三天免費升級至「體驗夢工場◎馬達加斯加」夏日午餐、機場來回飯店免費 Shuttle-Bus、「澳妙神奇◎世界遺產觀光列車之旅」、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖（每房一份）...

澳門**金沙城忠假日酒店**◎體驗夢工場盛夏機+酒 3天(每人) 2夜(每起) 9,800 (兩大兩小同行起)

好禮相送

「今夏購物或餐飲消費券◎每房澳幣 600 元」、「體驗夢工場」玩偶一隻（每房）、第二天早晨可與可愛的「體驗夢工場」巨星共進早餐（4F 的烏魯木齊宴會廳）、第三天免費升級至「體驗夢工場◎馬達加斯加」夏日午餐、機場來回飯店免費 Shuttle-Bus、「澳妙神奇◎世界遺產觀光列車之旅」、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖（每房一份）...

澳門**金沙城忠康萊德酒店**◎體驗夢工場盛夏+機+酒 3天(每人) 2夜(每起) 12,900 (兩大一小同行起)

好禮相送

「今夏購物或餐飲消費券◎每房澳幣 1,400 元」、「體驗夢工場」玩偶一隻（每房）、每天早晨可與「奧旋」餐廳享用自助式早餐、享用「體驗夢工場◎費歐娜夏日下午茶」（15:00~18:00）、機場來回飯店免費 Shuttle-Bus、「澳妙神奇◎世界遺產觀光列車之旅」、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖（每房一份）...



永業獨家贈送

★個人機票：可選擇澳門進出或「澳進港出」，同時不限航班... 同業退佣豐厚



永業(蘋果)旅行社 (02)2515-5990
交觀綜2046 台中(04)2206-8800

桃園(03)331-6955 · 中壢(03)427-0777
新竹(03)531-2347 · 高雄(07)291-3355
www.go2apple.com.tw



無購物

無自費

優質遊

大美
中華
精選

貴陽

同業價 21,800元起



黃果樹瀑布、萬峰湖、馬嶺河雙秀6日
【無購物】

· 布依聖母雙乳峰景區、黃果樹瀑布、弘福寺、甲秀樓、5星酒店晚餐

貴陽

同業價 26,800元起



織金洞、西江苗寨、荔波大小七孔、黃果樹豪華8日

· 中國百老匯的《多彩貴州風》秀、黃果樹瀑布風景區
· 西江千戶苗寨、小七孔景區

桂林&南寧

同業價 33,900元起



南寧·德天瀑布·通靈峽谷·桂林陽朔龍脊梯田8日

· 賞3秀：《山水間》&《印象·劉三姐》&《錦宴》
· 升等國際5星酒店 桂林進 X 南寧出

烏魯木齊

同業價 49,900元起



花現巴音布魯克、昭蘇油菜花海、(單飛) 喀拉峻夏特古道、獨庫公路、環賽里木湖9日

· 3大草原：巴音布魯克大草原、喀拉峻大草原、昭蘇大草原
· 雙湖：賽里木湖、博斯騰湖 · 夏塔古道



中国南方航空
CHINA SOUTHERN

欲知更多南航特惠價票與航班訊息，請快登入官網或粉絲專頁。

雄獅

02-8793-5488

康福

02-2567-6601

山富

02-2551-8866

五福

02-2547-1777

百威

02-2751-5775



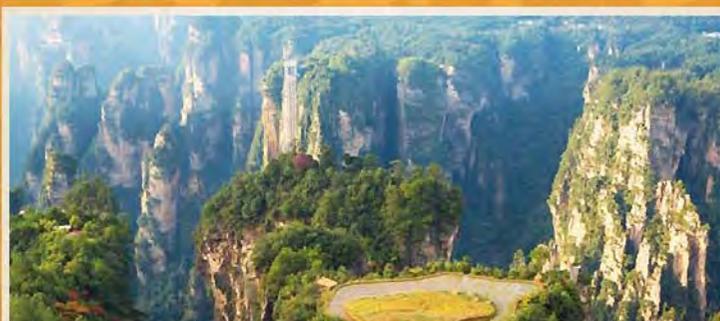
鄭州 同業價 **20,800**元起



中原登封.洛陽神州牡丹園.雲台山6日

- 龍門石窟、雲台山風景區、少林寺、皇帝故里景區、黃河遊覽區 (含氣墊船)

張家界 同業價 **15,900**元起



直航張家界仙境5日

- 天門山國家森林公園+纜車上下、百龍電梯、黃龍洞遊船、十里畫廊

長春 同業價 **32,900**元起



《5星深度東北》長白山雙坡全覽8日

- 入住國際品牌五星級酒店、長白山北坡+西坡風景區
- 鏡泊湖風景區大門票含遊船+2段電瓶車

大連&哈爾濱 同業價 **31,900**元起



《5星東北三省全覽》長白山鏡泊湖、丹東鴨綠江9日

- 升等五星酒店、東北特色餐+長白山&鏡泊湖風景區
- 大連去、哈爾濱回

global.csair.com

facebook 搜尋 **南航台灣**

雄峰
02-2517-2696

行家
02-2515-9002

喜鴻
02-2504-2722

愛旅遊
02-6600-7988

麗寶旅遊
02-7736-6999

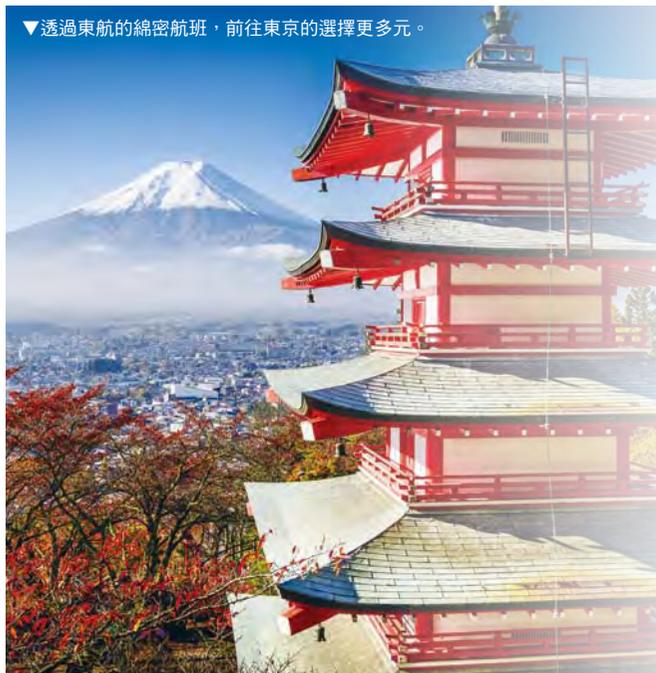
中國東方航空 積極拓展亞洲航線

8/5起開航上海浦東—東京羽田

撰文／劉彥廷

圖片提供／中國東方航空、本刊圖庫

▼透過東航的綿密航班，前往東京的選擇更多元。



自8/5起，上海航空將開航上海浦東—東京羽田航班，此航線提供每週3班的航班服務。目前中國東方航空與上海航空每星期營運21班航班，往來浦東機場—東京成田機場，以及每週14班航班往來虹橋機場—東京羽田機場，給予旅客最便捷的服務。

除了浦東—羽田航線的開航

外，東航東南亞航線也不斷的增班及擴展，自2015/7/1起，上海—峇里島航線加班至每日1班，一週7天不間斷飛行；上海—喀比（甲米）航線加班為每日2班。此外，上海航空將於2015/7/15起新開上海—亞庇（沙巴）航線，採用B737-800機型執飛，是暑假海島遊的最佳選擇。

| 航班編號 | 航線 | 出發時間 | 抵達時間 | 班期 |
|-------|---------------|-------|-------|---------|
| FM835 | 上海（浦東）—東京（羽田） | 20：00 | 23：55 | __3_5_7 |
| FM836 | 東京（羽田）—上海（浦東） | 01：30 | 03：30 | 1__4_6_ |

※詳細航班時刻請以系統顯示為準，航班時間如有異動，恕不另行公告。

浦東—哈爾濱—漠河開航 天天出發 輕鬆暢遊黑龍江

▼哈爾濱索菲亞教堂。



7/1起，東航開航上海浦東—哈爾濱—漠河（OHE）航線。該航線航班號MU9671/9672，每天執行1班往返，由空中巴士A320機型執飛。

東航上海浦東—哈爾濱—漠河航線開航後，旅客經過5個多小時即可從上海抵達大陸北部邊陲的漠河，為上海及經上海浦東機場轉機前往黑龍江旅遊的旅客，提供了更為便捷的選擇。

東航目前每週飛航33班從台灣前往上海，經由上海更可四通八達前往大陸各個城市，提供台灣旅客相當綿密且優質的航班選擇及服務。

| 航班編號 | 航線 | 出發時間 | 抵達時間 | 班期 |
|--------|------------|-------|---------|------|
| MU9671 | 上海（浦東）—哈爾濱 | 14：40 | 17：40 | 每日一班 |
| | 哈爾濱—漠河 | 18：00 | 19：50 | |
| MU9672 | 漠河—哈爾濱 | 20：35 | 22：15 | |
| | 哈爾濱—上海（浦東） | 23：00 | 01：50+1 | |

※詳細航班時刻請以系統顯示為準，航班時間如有異動，恕不另行公告。

中國東方航空×Abacus 開票抽好禮

撰文·攝影／張偉浩



◀（左起）Abacus先啟資訊業務部經理葉文忠、中國東方航空台灣分公司客運銷售部吳詩婷、李仰。

中國東方航空為了鼓勵同業開票，特別與Abacus合作推出「中國東方航空寵愛您，直航全線訂位促銷活動」，只要在6/1~6/30活動期間，使用Abacus系統訂東航或上海航空兩岸直航全航線H艙以上艙等，並向票務中心完成開票，將開票紀錄上傳至TIP旅遊情報網東航活動專區，即可參加抽獎，全部獎項於7/8在Abacus公開抽獎。

獎項包括歐舒丹花卉手護組10名、麗寶樂園門票15名、7-11禮券200元50名、全聯禮券200元50名、美國聰明管家機器人吸塵器5台、樂活不鏽鋼保溫杯10個、午安枕10個、手提袋10個、動物造型手機座10個，並特別加開無錫限定加碼抽7-11禮券200元50名。

開票前3名還可以得到5千、3千、2千元SOGO禮券，分別由易遊網、雄獅旅遊、華翔旅遊獲得。

廈航11/29飛航大洋洲

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲廈門航空將於今年以787夢幻客機飛航雪梨航線。

為了給予市場更多元的選擇，廈門航空將於11/29起開啟福州—雪梨航線，12/5則將啟動廈門直飛雪梨的航班，透過787夢幻客機的執飛，為旅客搭起飛越大洋洲的便捷空中橋樑。而隨著該航線的開啟，不但象徵廈航邁入全新里程碑，更促使其成為首個以中國2線城市為起點，串聯澳洲與大陸的航空公司。

班號為MF807/8 的福州—雪梨部分，將提供每週二、四、日出發，20：10起飛、次日08：30抵達；而回程則為每週一、三、五，於當地10：00起飛，16：20到達福州。而廈門—雪梨則以班號MF801/2飛航，提供去程每週三、六，20：30起飛、次日08：30抵達；回程為每週四、日，當地10：00起飛、16：20抵達，歡迎同業大力推薦。

Amadeus×復興航空 開票送好禮

撰文·攝影／王政



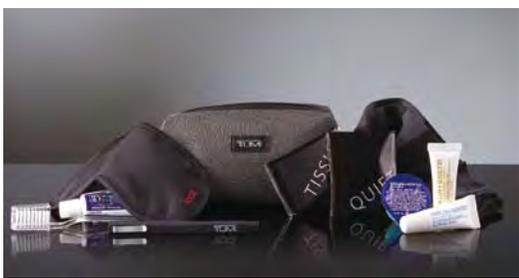
◀(左起)復興航空國內/大陸業務處業務代表高子娟、業務管理處副理韓培中、協理陳泓達、Amadeus台灣總經理劉家輝、業務總監馮立國。

復興航空與Amadeus攜手推出兩岸直航6航線開票積點抽獎活動，活動於日前圓滿落幕，並於7/16假Amadeus抽出幸運同業。此次活動針對復興航空所飛航的上海、杭州、無錫、福州、廈門、南寧等航點，同業凡是透過指定開票中心開票，即可參加活動。此外，每一個復興航空航段皆可累積1點，並依照累積點數排名，第一名可獲得國際線不限航點商務艙機票。而抽獎獎項也提供Coach精品包、7-11禮券等，十分吸睛。詳細得獎訊息將公佈於Amadeus快訊。

達美商務艙 護理包全新升級

撰文／王政 圖片提供／達美航空

達美航空來往美國和亞洲之間的「達美至臻商務艙」(Delta One™)，自即日起推出升級版Tumi個人護理包，去回程將提供軟硬2款不同的外殼包裝材質，給予旅客全新的空中享受。



▲達美航空「至臻商務艙」Tumi個人護理包全新升級。

新版護理包收納包括紐約保養潮牌MALIN+GOETZ的護手身體乳、修護潤唇凝膠和漱口水，Tumi的眼罩和觸控筆，以及耳塞、面紙、口腔護理組和重新設計的條紋襪等用品。旅客僅需搭乘東京成田和美國之間越洋航班的「達美至臻商務艙」，便可收到達美精心準備的個人護理包。

此外，達美的長程國際線皆設有「達美至臻商務艙」，無論是5道式西餐或亞洲餐點，都特別搭配了侍酒大師Andrea Robinson所精選的葡萄酒。同時，每個座位既靠走道也能180度全平躺，其Delta Studio™隨選娛樂系統更收錄了大量中英及不同語言的電影、電視節目和各類音樂遊戲，加上高級被枕寢具的採用，致力為旅客創造舒適的空中體驗。

旅奇週刊·河南旅遊

有獎徵答月月好禮

您只需在標題寫上：「旅奇週刊—老家河南 考考您」，寫下心目中的答案，再附上您的住址
 郵寄到：110台北市信義區基隆路一段159號4F (旅奇週刊)
 或email寄到：event@richmarcom.tw

即有機會獲得特色獎品

- 復古帆布環保袋
- Q版造型隨身碟

七月中獎名單
將在八月初統一公佈！

七月篇 河南旅遊考考您

河南曾是春秋戰國、漢唐盛世的故事舞台，擁有厚重的歷史，堪稱當今中華文明的故鄉。

Q 常回家看看，請問河南現今的省會是哪一座？

A 洛陽 B 鄭州 C 開封 D 安陽

信安旅遊 全市場最親民的MSC之旅

海陸風情優質雙享 早鳥優惠第2人最高折6千元

信安旅遊身為MSC地中海郵輪的台灣首選代理，已於近期推出秋冬季的MSC產品。除了使用土耳其航空、MSC地中海郵輪，打造順暢且優質的旅程體驗外，亦精心安排岸上觀光，打造市場最實惠、最享受的西地中海之旅。

撰文／孔彥蓉 圖片提供／本刊圖庫



▲信安旅遊總經理劉奕樑。

MSC地中海郵輪對於郵輪品質嚴格控管，無論是在船艙設計、公共區域、表演活動、套裝行程、美食餐飲都有獨道特色，並擁有4百多年的船務經驗及充裕的港口資源，打造老少咸宜的郵輪度假。

信安旅遊推出的「MSC珍愛西地中海郵輪假期11日」，在享受珍愛號上的精緻服務之餘，岸上觀光亦規劃豐富的景點，保證單團操作不併車。行程於巴塞隆納安排全日觀光，並規劃自由活動時間；巴塞隆納奎爾公園等景點含入內門票；停靠馬賽時，安排造訪至距離僅40分鐘車程的普羅旺斯。

信安旅遊總經理劉奕樑指出，郵輪停靠的碼頭，大多是陸上觀光團較難以操作到的景點，透過搭乘郵輪造訪是最適合不過的方式。不過，市場上有些產品為了節省成本，規劃在郵輪上用午、晚餐，壓縮岸上觀光時間，或是只選擇無須門票的景點參觀，相當可惜。為此，信安旅遊推出全市場遊程內容最豐富的西地中海11日，讓旅客一次出遊不留遺憾。

MSC西地中海產品比較表

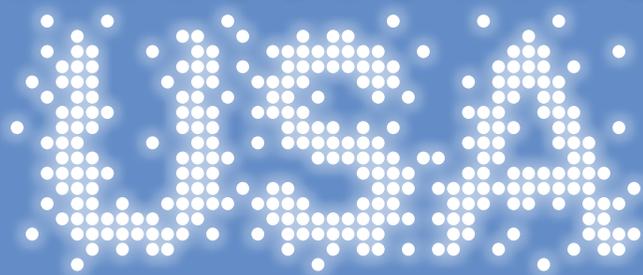
| 團名 | MSC珍愛西地中海郵輪假期11日~義大利·法國·西班牙·突尼西亞·歐籍最大最新郵輪 | 市場A行程 | 市場B行程 |
|----|---|---|--|
| 航空 | <p>去程：搭乘土航，全新Boeing777 1次轉機抵達目的地，來回4段航班，最順暢。</p> <p>回程：傍晚返抵桃園，班機時間恰當。</p> | <p>去程：3段國際航班抵達米蘭，來回6段航班，轉機多，風險較高。</p> <p>回程：香港轉桃園班機過晚，幾乎凌晨抵達，返家不便。</p> | <p>去程：桃園—上海（轉機7.5小時，安排進上海市區觀光），票價相較便宜。進入上海或轉機均需另備台胞證。</p> <p>回程：返程班機須11：00抵米蘭機場報到，由熱那亞至機場190KM，非常趕，風險高。</p> |
| 行程 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 中午前抵達米蘭，含午餐，市區觀光行程最充裕。 2. 羅馬行程豐富，含入城費、當地導遊。 3. 巴塞隆納包含奎爾公園門票入內參觀。 4. 全程行程最充實，第10天尚有行程安排，且安排南歐最大OUTLET。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 抵達米蘭13:05，往北50KM至COMO，再南至190KM至熱那亞，行程不順。 2. 羅馬行程略嫌簡單。 3. 行程安排南歐最大OUTLET。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 安排北上COMO湖（無料），搭車距離長。 2. 羅馬行程略嫌簡單，安排港口公園，而放棄羅馬諸多重要行程，浪費寶貴觀光時間。 3. 無安排熱內亞行程，過門不入，可惜！有無去OUTLET？無法確認。 4. 巴塞隆納無含奎爾公園門票入內參觀。 |
| 餐食 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 馬賽行程完整，含馬賽、艾克斯普羅旺斯二城市。安排岸上行程含4次異國風味餐，1次國際總匯自助餐。 2. 永恆之都羅馬，午餐安排中式7菜1湯。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 無馬賽城市觀光，返回郵輪午餐，節省車資、午餐，行程停留過短。 2. 1次自助餐，4次中華料理（6菜1湯），中華料理過多，成本較低。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 馬賽僅安排港口附近參觀，返回郵輪午餐，節省車資、午餐，行程停留過短。 2. 4次中華料理（6菜1湯），成本較低。 |
| 價格 | 早鳥優惠第2人3,000-6,000元、升等陽台艙優惠加價18,000元起。 | 無早鳥優惠價、升等陽台艙無優惠 | 無早鳥優惠價，升等陽台艙加價25,000元。 |



◀停靠馬賽進行岸上觀光時，信安旅遊將帶領旅客造訪鄰近的南法著名小鎮—普羅旺斯。

▼MSC珍愛西地中海郵輪假期11日，邀請旅客體驗最佳的海陸旅程。





GoUSA.tw

紐奧良 用爵士樂聚集世界的目光

興建全新國際機場 打造第一河輪港埠 聯合休士頓共同行銷觀光

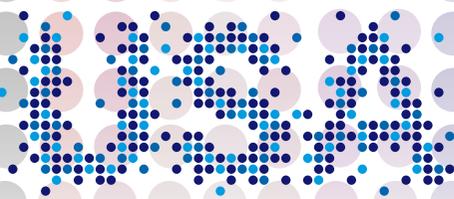
撰文／張偉浩 圖片提供／紐奧良會展及旅遊局、本刊圖庫



Stephen Perry, President and CEO
of the New Orleans Convention and Visitors Bureau

紐奧良會展及旅遊局總裁兼執行長

Stephen Perry



GoUSA.tw

DISCOVER



▲紐奧良密西西比河畔。

紐奧良會展及旅遊局總裁兼執行長Stephen Perry表示，紐奧良獨特的文化歷史依然是吸引旅客慕名前來的原因之一。

100年前，以英國遊行樂隊（Marching Band）和非洲節奏樂（African Rhythms）為靈感的爵士樂（Jazz）在此誕生；現在的紐奧良依然被爵士樂環繞，在街角或路邊的餐館，都能不經意地聽到充滿靈魂的旋律。

而法國區（French Quarter）也有眾多的音樂流派，從傳統爵士、藍調，到雷鬼音樂和搖滾，都能帶給旅客一場場動人的聽覺饗宴，是熱愛音樂的旅客不可錯過的一站。

來到法國區，旅客可以靜靜感受許多早期法國和西班牙的建築與文化。這裡也有來自拉丁、地中海、亞洲、義大利等地區各種美食，還有南路易安那州的海鮮更是吸引川流不息的旅客前來品嚐。位於紐奧良市中心的Harrah's New Orleans賭場也是另一個提供旅客造訪的好去處。

紐奧良以法國文化與鮮明的異國情調而聞名，加上鼎鼎有名的爵士樂，提供有別於一般體驗的美國之旅，吸引眾多來自世界各地的旅客。近年來，國際旅客造訪紐奧良的人數皆有明顯成長（台灣旅客包含在內），這趨勢將會持續發酵，紐奧良亦將於未來的日子裡迎接更多國際旅客。



▲靈魂爵士樂傳遍紐奧良的大街小巷。



Hub & Spoke、Fly Drive模式 發展紐奧良旅遊體驗

目前紐奧良路易阿姆斯壯國際機場（Louis Armstrong New Orleans International Airport）每年迎接數百萬名國際旅客，紐奧良航空局也宣佈即將於現有舊機場的北邊，興建全新機場的計劃。

在2棟新舊機場的服務下，紐奧良機場將會以最佳的服務品質，迎接更多國際旅客的到來，讓紐奧良成為世界級的旅遊目的地。

針對亞洲市場，台灣旅客可透過Hub & Spoke（航空樞紐與延伸銜接目的地）、Fly Drive（機票加租車服務）的模式，來安排紐奧良行程以及區域性的旅遊體驗，這樣的趨勢在這幾年有顯著的成長。

而台北直飛休士頓航線啟動後，大幅提升台灣旅客前往紐奧良旅遊的便利性，紐奧良會展及旅遊局目前計畫與休士頓會議及旅遊局、長榮航空共同合作推廣紐奧良，提供更豐富有趣的旅遊行程，吸引旅客和同業造訪。

此合作計畫主要目的是推廣休士頓延伸紐奧良的便利性，並計畫於秋季在台北舉辦旅遊推介會，介紹休士頓和紐奧良旅遊路線。

◀紐奧良路易阿姆斯壯國際機場。



▼紐奧良港是進出北美與南美的重要出入口。



結合全新購物中心 打造北美第一河輪港埠

紐奧良於2015年初宣佈，計劃將紐奧良港打造成为北美第一河輪港埠。而維京河輪 (Viking River Cruise) 也將以紐奧良作為主要母港，預計2017年啟航，航線為密西西比河開往紐奧良市區，同時也將引進6艘全新美國製造河輪提供此航線的服務。

此外，位於紐奧良市中心地段、全新開幕的美國高檔名品中心——河畔奧特萊斯中心 (Outlet Collection at Riverwalk)，首次將眾多品牌齊聚在紐奧良海灣南部地區，品牌包括Niemen Marcus Last Call、Forever 21、Johnny Bahamas、Nike、Steve Madden和Kenneth Cole等。

由於紐奧良是個免稅的城市，提醒旅客於購物時別忘了攜帶護照以便商家退稅喔！眾多利多勢必將紐奧良觀光發展到最高峰。

◀免稅的紐奧良加上全新開幕的購物中心，保證旅客買到手軟。



▲New Orleans Jazz & Heritage Festival。



▼紐奧良的安德魯·傑克遜廣場。



▲到處都能看到以爵士為主題的藝術品。

音樂、美食與歷史文化的大小節慶 創造68.1美金消費新高

紐奧良每年舉辦超過120場節慶，平均每個月都會舉辦至少10場，慶祝當地的歷史文化、美食或音樂等，全年各式各樣的節慶都能讓來自世界各地的旅客體驗不一樣的紐奧良。

像是每年春天舉辦為期7天的紐奧良傳統爵士節 (New Orleans Jazz & Heritage Festival)，是紐奧良當地著名的活動，推薦旅客前來感受現場熱鬧的氛圍！

而許多國際旅客造訪紐奧良時，會順道前往紐奧良週邊的城市尋找道地美食，也有越來越多亞洲旅客慕名前來品嚐。根據紐奧良會展及旅遊局統計，2014年總計迎接952萬國際旅客造訪，創造了68.1億美金的當地消費金額，這也是紐奧良歷史上的最高紀錄。



▼New Orleans Jazz & Heritage Festival。



紐奧良實用資訊

紐奧良會展及旅遊局：<http://www.neworleanscvb.com/>

美國國家旅遊局 Brand USA：<http://www.gousa.tw/neworleans>

秋季台北推介會 延伸週邊城市共榮發展

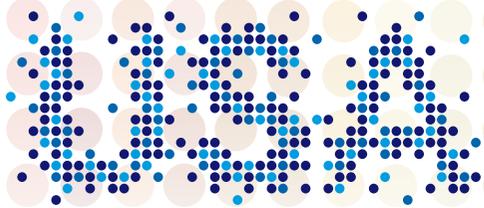
紐奧良會展及旅遊局將持續與紐奧良附近區域城市合作，致力將紐奧良推廣成為頂尖休閒勝地。為表示對於長榮航空今年開通的台北直飛休士頓航線的鼎力支持，紐奧良會展及旅遊局將計畫於台灣舉辦旅遊推介會 (Sales Mission)。

此外，紐奧良也透過與Brand USA美國國家旅遊局台灣辦事處的密切合作，與美國旅遊同業建立的良好關係。期待在未來能夠持續舉辦同業媒體旅遊考察，接待旅遊同業和媒體赴美探訪，並在台灣推廣紐奧良和美國南部地區旅遊，讓台灣旅客發現不一樣的美南之旅！

美國，從‘心’發現



GoUSA.tw



GoUSA.tw

美國玩不盡 免簽南部受益

撰文·攝影／陳怡玲



▲清晨旅行社台南分公司經理劉勇彰。

清晨旅行社台南分公司經理劉勇彰對南部旅美市場的演進與現況甚為熟捻，他表示，在過往幾十年中，美國在全球各領域發展的領先地位，都直接或間接地造就一波波商務、探親、或遊留學人潮，乃至於旅遊市場也同樣因為繽紛豐富的多樣景點而備受擁戴。

從過去申請簽證的繁瑣程序，到今日簡便的電子旅行許可ESTA線上申請，確實有效拉近了南部民眾訪美的距離，自然對南部旅遊業者形成很大的利基，從這2年來的訪美人數便可以看出具體成長。

目前美國旅遊產品最受青睞者主要有2條線：其一是美西線，主要包括洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯3大城，其團費也相對較低一些，在南部地區的接受度較高；其二是美東線，包括紐約、費城、華盛頓、波士頓等精華景點，還有今生必遊的尼加拉大瀑布，也能吸引到南部一些老師教授等知識分子。

然而除了美西、美東2大主線外，美南的行程也非常值得推薦，在長榮直飛休士頓的優勢之下，台灣旅客可以暢遊紐奧良、聖安東尼奧、達拉斯等美南著名城市。假以時日地接社的重要性會越來越突顯，也是同業未來推廣的重要課題。

事實上，美國的旅遊市場行之有年且十分成熟，其旅遊景點也多到窮其一生都玩不完，Brand USA美國國家旅遊局也會提供即時更新的旅遊景點資訊，提供旅遊同業們作為推薦行程的參考依據。

至於南部地區因為缺乏直飛航線，旅行社會依照客戶的航班跟預算來規劃接駁交通，一般來說可考慮小港機場搭接駁機直接進桃園機場，或是結合高鐵特惠票、包遊覽車上桃園等方式，妥善安排好讓南部民眾覺得方便，加上旅程簡便、價格實惠，便能大幅提高南部民眾的訪美意願。

貴州美食節7/17登場

國賓大飯店3館同步推出黔菜料理

撰文·攝影／劉彥廷

為了在台推廣黔菜文化，貴州旅遊局與國賓大飯店於7/16舉辦「黔所味聞—多彩貴州暨國賓大飯店貴州美食節」，正式推介多彩貴州館與國賓大飯店貴州美食節活動。

貴州旅遊局今年特別擴大規模租下20個攤位，設館參加「2015台灣美食展」，也是唯一的大陸參展單位，同時與國賓大飯店台北、新竹、高雄3館合作，推出貴州美食節，展現特有的酸辣辛香料。

貴州省旅遊局局長傅迎春指出，「吃」是旅遊核心要素，此次以全新的角度，透過美食，讓台灣旅客對貴州能有全新的認識。今年以「多彩貴州」為主題參展，呈現多元民族風格，展示獨有的辛香食材、器皿，現場並擺放貴州少數民族傳統長桌宴，提供民眾體驗。

來自貴州的師傅現場製作傳統貴州美食，提供民眾試吃，以及由非物質文化遺產傳承人謝鳴，演繹道菜素席、糕粿稀飯、土家油茶、豬兒粿等貴州民間特色小吃，展現貴州傳承千百年來的美食文化。



▲貴州省旅遊局局長傅迎春（後排左6）、台灣觀光協會會長賴瑟珍（後排左7）、海旅會台北辦事處主任滿宏衛（後排左8）及貴賓合影。



▲（左起）中國南方航空行銷業務課銷售專員王怡琳、副主任吳勇沛、貴州省旅遊局局長傅迎春、行家旅行社副董事長兼執行長白中仁、大陸總經理鄭燕玲。

天際100 香港觀景台

超FUN飛越香港

天際暑期樂園

天際100由即日起至8月31日呈獻
「超FUN飛越香港—天際暑期樂園」推廣活動
全新飛越維港體驗，感受不一樣的香港

▲此優惠不可與其他優惠同時使用，推廣活動詳情請參閱天際100官方網站。

地址：香港九龍柯士甸道西1號環球貿易廣場100樓
(港鐵九龍站C出口，「天際100香港觀景台」入口連接圓方商場-金區2樓)
查詢熱線：+852 2613 3888

www.sky100.com.hk | sky100 Hong Kong Observation Deck

天際100香港觀景台 | sky100hk | 天際100香港觀景台

卓越獎 | tripadvisor

華航美翻天 夏訪國家公園、秋賞楓

加長停留黃石時間 欣賞大峽谷絕景 早鳥優惠實施中

暑假一直到10月是造訪美國國家公園最適合的季節，綠意盎然的景觀、晴空萬里的天氣，每年吸引破百萬的世界旅客遊覽，而穿插其中的美加東9月「楓」暴更是席捲台灣旅遊市場。華航美翻天PAK優質的產品，符合現代消費者的需求，成為同業獲利的最佳選擇。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 夜宿大峽谷、黃石西口，延長遊覽時間。
2. 國家公園10天2段內陸飛機，節省1,400公里的拉車車程。
3. 美加東聚集賞楓、購物行程，1次出遊2種享受。



▲(左起)西南旅行社團體旅遊部副總經理劉裕鴻、中國海外旅行社出境部經理陳靜儀、世界旅遊管理部專案經理鄭雅如、易遊網國外旅遊處長程部美加組產品企劃黃詩芸、世界旅遊行銷企劃經理夏佳恩、成長旅行社業務經理楊建道、總經理陳錫賢、中國海外旅行社董事總經理康樹仁、全球運通旅行社董事長施善穎、百福旅行社副總經理金拱泉、雄峰旅行社業務主任黃恕民、全球運通旅行社喬慧娟、中國海外旅行社許惟誠。

華航美翻天PAK網羅全球運通、西南愛旅遊、易遊網、世界、百福、成長、雄峰、中國海外等直客、同業銷售8大菁英，透過地接社一手的絕佳資源，與中華航空全新B777-300ER班機雙重優勢之下，帶領旅客暢遊美國東西岸。

PAK成員中國海外旅行社出境部經理陳靜儀表示，「3大國家公園10天」、「美加東賞楓10大名城14天」皆屬於季節性產品，許多國家公園在10月底左右會陸續關閉，也是探訪黃石、大峽谷、大堤頓國家公園的最後良機。

而美加東賞楓行程則特別安排夜宿曼哈頓、渥太華、魁北克等著名「楓」情城市，讓旅客賞楓時間多一點，拉車時間減一些，旅程更貼近旅客期待。

2段內陸飛機 深度遊訪3大國家公園

在2015年美國國家公園管理局(U.S. National Park Service)歡慶100週年，與國家地理頻道合作，將美國國家公園搬上大螢幕，透過Giant Screen的視覺震撼，讓台灣旅客對於國家公園之美有了全新感受。

PAK包裝的「3大國家公園10天」，藉由洛杉磯進出+2段內陸飛機(拉斯維加斯—鹽湖城、鹽湖城—洛杉磯)一次走訪黃石、大峽谷、大堤頓國家公園。

行程安排上為了讓旅客感受更深刻的國家公園之美，特別夜宿於大峽谷區內，參觀地下21層的地底洞穴；在黃

石也規劃夜宿在公園西口，延長旅客欣賞老忠泉、黃石火山等景點時間。推薦8/1、28、9/13、24、10/8、22等出發日期。

漫遊楓紅中央公園 夜宿曼哈頓成賣點

每到秋分季節，楓紅便成了美加東最迷人的色彩，不論城市還是郊區皆有獨特魅力。「美加東賞楓10大名城14天」產品，一次囊括了最具特色的城市與賞楓勝地。PAK特別夜宿於紐約、渥太華、魁北克等城市，讓旅程拉車時間維持在5個小時之內，提升旅客旅遊的好心情。

而產品最大特色除了在白山國家公園、千群群島遊船、尼加拉瀑布感受楓葉3色斑斕之美，旅客也能漫步城市大街小巷體驗歐美影集的真实場景，像是在曼哈頓中央公園的楓葉景觀也特別值得一看。

除了賞楓景點豐富，PAK深知遊訪美國的旅客鍾愛購物，特別將美國最大的「Woodbury Outlets」包裝在行程裡，總計221間店聚集了世界各地知名品牌，並享有3~4折不等的折扣，買到就是賺到。推薦9/17、21、24等出發日期。



▲黃石公園是美國第一座國家公園。



▲曼哈頓中央公園的秋色景觀。



▲可以在渥太華市中心湖畔欣賞楓葉與建築之美。



中華航空
CHINA AIRLINES

華航美翻天

感謝中華航空大力支持

早鳥卡位搶優惠 送小費+ESTA



美 | 加東 賞楓系列



美加東9大名城12天

紐約·進·出

- 美國最大Woodbury Outlets
- 尼加拉瀑布+登SKYLON TOWER&旋轉餐廳午餐
- 走訪白山國家公園+千島群島
- 一次飽覽紐約/波士頓/蒙特婁/魁北克/渥太華/多倫多/尼加拉瀑布/華盛頓/費城

NET **84,800**起

美加東10大名城14天+曼哈頓住1晚

紐約·進·出

- 入住曼哈頓住1晚 · 美國最大Woodbury Outlets
- 尼加拉瀑布+登SKYLON TOWER&旋轉餐廳午餐
- 走訪白山國家公園+千島群島
- 一次飽覽紐約/波士頓/蒙特婁/魁北克/渥太華/多倫多/尼加拉瀑布/哈里斯堡/華盛頓/費城

NET **94,800**起

美西系列

創新美西+納帕品酒9、10天



- 1段美國內陸飛機~節省1100公里的拉車時間
- 正宗世界七大奇景&世界遺產~大峽谷國家公園
- 擊敗世界知名法國波爾多葡萄酒：納帕酒莊巡禮+品酒+用餐
- 雙OUTLETS：Desert Hills Premium、Napa Premium Outlets
- 雙賭城：拉斯維加斯、拉芙琳

7/25 出發
送小費 **9天 NET 70,900**起

8/1 出發
送小費 **10天 NET 73,900**起

青春美西雙樂園9、10天

- 1段美國內陸飛機~節省1100公里的拉車時間
- 鐵三角：舊金山、拉斯維加斯、洛杉磯
- 雙樂園：好萊塢環球影城、迪士尼樂園
- 雙OUTLETS：Desert Hills Premium、Las Vegas North Premium

NET **64,900**起

大美西(夏威夷+美西)13天

市·場·獨·家

- 1段美國內陸飛機+優勝美地國家公園+好萊塢環球影城
- 西峽谷+聖地牙哥+棕櫚泉OUTLETS
- 大美西全覽：夏威夷、舊金山、拉斯維加斯、洛杉磯、拉芙琳

NET **88,900**起

國家公園 系列



大地瑰寶洗禮 ~5大國家公園 NET **95,900**起

3大國家公園+大峽谷地心探險10天 NET **88,900**起

- 火山地熱溫泉-黃石、壯麗峽谷景觀-大峽谷、秀麗湖光山色-大堤頓
- 3大國家公園&世界七大奇景&世界遺產
- 2段中段飛機+雙賭城+西岸最大OUTLETS+地下21層大峽谷洞穴探險

格緻旅遊(02)2542-8989
世界泰元(02)2515-2228
(04)2231-2555

成長易遊網(02)2500-6061
(02)2509-3661

愛百福(02)6600-7988
(02)2561-2405

全球運通(02)2516-5755
雄峰(02)2517-2696

巨大旅遊 MSC、RCCL奢華遊輪假期

精選歐洲熱門旅遊航線 超值價格市場反應熱烈

地中海迷人的浪漫風情，一直以來深受台灣旅客喜愛，巨大旅遊針對今年秋冬全新包裝多款地中海遊輪商品，超值價格與高品質的保證，推出以來在同業間叫好又叫座，尤其西地中海行程在極短時間內就爆滿6團，市場反應相當熱烈。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、巨大旅遊

產品包裝優勢

1. MSC地中海郵輪驚爆促銷69,900元。
2. 堅守同業利潤，每人退佣一萬元。
3. 精心安排義大利境內最受歡迎的Outlet。
4. RCCL暢遊東地中海，漫遊希臘跳島風情。



▲巨大旅遊副理龔冠彰。

巨大旅遊副理龔冠彰指出，今年全台灣遊輪市場不論短線或長線，銷售狀況皆相當亮眼，加上《食尚玩家》浩角翔起今年5月也前往地中海搭乘豪華遊輪，造成一股旅遊新風潮。因應火熱遊輪商機，巨大旅遊特別包裝RCCL皇家加勒比遊輪、MSC地中海郵輪，帶旅客展開不一樣的海上假期。

全球最佳航空卡達航空 包裝歐洲熱門旅遊航線

運用SKYTRAX評選2015年全球第一最佳航空公司—卡達航空，以最為舒適的飛行體驗，包裝「MSC地中海郵輪～珍愛號PREZIOSA蔚藍海岸，經典相遇西地中海11天」。龔冠彰強調，MSC是歐洲最經典的旅遊路線之一，尤其在秋冬

之季正適合旅遊，不但氣候舒適，風浪相對平穩，一次就能輕鬆暢遊地中海大城小鎮。

2013年最新下水珍愛號 暢遊義、法、西及馬爾他

巨大旅遊今年特別選用地中海2013年最新下水MSC珍愛號，也是噸數最大的豪華郵輪，達13萬9千4百噸，新穎華麗的風格，與豐富設施活動，堪稱「頂級海上度假村」。

在船上可享受各種美食和娛樂項目，包括DISCO舞廳、戶外影院、3層樓大戲院、F1賽車模擬機、健身房、兒童遊樂區、賭場，以及多達6種風格酒吧，滿足各年齡層旅客需求。

航程前往義大利米蘭、熱那亞，造訪黑手黨故鄉西西里島、地中海最美麗的度假島嶼—馬爾他，以及充滿藝術風情的巴塞隆納，再到南法優雅迷人的艾克斯普羅旺斯等，回程特別安排義大利境內最受歡迎的Outlet購物中心，讓旅客盡情享受購物樂趣。

巨大旅遊精心安排之下，同步推出感恩回饋促銷，以驚爆促銷價69,900元，岸上觀光全含在內，並且堅守同業利潤，每人利潤1萬元，市場上最超值。龔冠彰強調，推出以來已額滿6團，剩下11/21、12/4出發日期，歡迎同業

把握商機，此外，並也計畫安排同業遊輪考察，敬請期待。

針對近年來讓許多人嚮往的東地中海遊輪之旅，巨大旅遊特選RCCL皇家加勒比遊輪旗下夢幻系列—海洋榮光號，包裝2款：10/29出發的「亞得里亞海·風情克里特島11天」、11/6、11/20出發的「經典亞得理亞海+愛琴海11天」。

東地中海暢遊希臘、土耳其 限量69,900元起含岸上觀光

8天7夜航程走訪義大利、希臘、土耳其和克羅埃西亞，從威尼斯登船出發，前往世界文化遺產之地—杜布羅威尼克，特別安排登城牆賞景，並前往希臘原文「玫瑰」之意的美麗島嶼—羅德島，眺望美麗地中海景色，再到土耳其東部艾菲索斯，感受羅馬帝國的絕代風華，最後來到皇城之都—斯布利特，返抵水都威尼斯，度過一趟經典愜意的東地中海旅程。

另外，也相當受到旅客喜愛的「亞得里亞海·風情克里特島11天」，安排前往希臘第一大島—克里特島、愛奧尼亞最大島，也是荷馬史詩中奧德修斯的故鄉—凱法利尼亞島（希臘千年首都雅典）、亞得里亞海獨特景觀—科特峽灣等，細細感受希臘群島與亞德里亞海岸浪漫風光，一生必遊一次。



▲今年特別選用地中海最新下水MSC珍愛號。



▲透過落地窗可欣賞西西里島的無敵海景。



▲巴塞隆納的藝術風情深受旅客喜愛。



▲行程安排前往希臘第一大島—克里特島。



2015

G. Tour Literary Year

巨大旅遊藝文年

中西歐

| | |
|---|-------------|
| UNI深度義大利-天空之城 米其林餐 五地漁村 羅馬假期9天 (CI) | NET64,900元起 |
| UNI義大利深度11天-漫步雲端美食之旅 (SQ/EK) (前10名送小費) | NET94,900元起 |
| UNI德瑞奧11天-浪漫新天鵝堡、潔白少女峰、絕美國王湖、ICE子彈列車 (CI) | NET79,900元起 |
| UNI德瑞義12天 (CI) | NET89,900元起 |
| UNI德瑞五星飯店、冰雪總力士、獨享米其林 10天 (CI) | NET83,900元起 |
| UNI法瑞義+杜拜-漫步雲端、天空之城、時尚帆船之旅十二天 (EY) | NET89,900元起 |

東南歐

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| 五星奧美一國王湖、湖區遊船、五晚五星、聖蹟、交響情人夢11天 | NET78,900元起 |
| 百水奧美一國王湖、湖遊船、聖蹟、米其林之旅10天 (CI) | NET69,900元起 |
| 五星克.斯.萊湖島16湖國家公園12/14天 (TK/EK) (金秋紅葉) | NET89,900元起 |
| UNI西班牙-五大美風.洞穴餐廳.AVE高速火車.全覽十天 | NET73,900元起 |

中東

| | |
|---------------------|-------------|
| 杜拜Easy Go 6天 (含簽證稅) | NET39,900元起 |
| 五星埃及-尼羅河10天 | NET45,900元起 |
| 藍色土耳其11天 | NET49,900元起 |
| 希臘.愛琴海10天 | NET69,900元起 |
| 伊朗10天 | NET74,900元起 |

豪華遊輪

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| MSC珍愛號-西地中海.蔚藍海岸.遊輪 11天 | (含岸上觀光) 限定促銷 69,900元起 |
| RCCL海洋榮光號-東地中海.希臘群島遊輪 11天 | (含岸上觀光) 限定促銷 69,900元起 |
| RCCL海洋榮光號-東地中海.希臘+土耳其遊輪 11天 | (含岸上觀光) 限定促銷 69,900元起 |

秀美安徽PAK

冬遊黃山 全程入住準5星酒店 市場最超值
世界遺產增賣點 短天數輕旅行吸引年輕客群

撰文／劉彥廷
圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 運用華航直飛合肥優勢。
2. 全程入住準5星級酒店。
3. 安排入住黃山山上1~2晚。

▼獨特浪漫的徽派風情令人魂牽夢縈。



▼九華山是中國佛教四大名山之一，是來到安徽不可錯過著名景點。



由台灣運達、皇牌、侶華、揚子國際、偉澤、中國時報、行家共7家業者聯手打造「秀美安徽PAK」，行程精選安徽各大旅遊景點，產品高貴不貴，打造市場最熱門的旅程。

秀美安徽PAK產品訴求吃好住好、玩得輕鬆舒適，故特別運用華航直飛合肥班機，減少旅客舟車勞頓，行程強調無壓力，特別安排入住準5星級酒店，餐標保證平均RMB40元以上，精選各地徽菜美食佳餚，行程豐富、價格平實，打造市場第一超值產品，無疑是同業銷售的第一首選。

直飛合肥輕鬆暢遊 市場詢問度再創新高

秀美安徽PAK中心台灣運達旅行社總經理陳秀美表示，感謝安徽省旅遊局的肯定，以及華航的大力贊助，使秀美安徽PAK得以持續推動，自3月份起開始走團，市場詢問度持續飆升，報名速度更是亮眼。

為了提供市場最優質的安徽旅遊產品，今年推出「黃山（保證入住山上）+宏村·徽園·漁梁古壩」、「深度黃

山（前+後山山上2晚）+太平湖遊船+木坑竹海·西遞古村落·徽園·漁梁古壩·包公祠」2款經典行程，分別為5日及8日行程，滿足各種客群。

有鑑於近年來旅遊型態的改變，短天數行程越來越受到上班族、年輕族群旅客歡迎，故特別推出5日短天數產品，旅客只須請3天假，即可說走就走。

入住黃山山上1~2晚 吃好住好玩得最豐富

為了給予旅客絕佳的舒適度，行程特別規劃入住黃山山上1~2晚，讓旅客能有充裕的時間，盡情感受黃山迷人魅力。陳秀美強調，因入住山上費用高、訂房取得困難，市場上較為少見，但秀美安徽PAK掌握各地資源優勢，保證有房，讓旅客能擁有最優質的安徽行程。

8日行程更安排入住黃山前、後山2晚：4星級北海賓館及白雲賓館，透過漫步山林古道，享受黃山天然的芬多精，深度體驗奇峰怪石的浪漫。

行程並增加世界文化遺產—西遞古村落、木坑竹海，安排黃山旅遊重點風景區之一的太平湖，遊船猴島、龍窯寨，走入融陶瓷文化與自然景觀於一體的新景點。

▼黃山多變的氣候，增添了幾分夢幻與神秘色彩。



世界文化與自然雙遺產～黃山 全面打造「大黃山國家公園」

黃山以獨特的自然美景、奇峰地貌，以及豐富的文化底蘊，被聯合國教科文組織列為世界自然與文化雙遺產，也是全球旅客最喜愛的旅遊勝地之一。

黃山以奇松、怪石、雲海、溫泉、冬雪「五絕」聞名天下，多變的氣候更為黃山增添幾分神秘與夢幻，一年四季皆可欣賞到不同的迷人風貌，故有「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽」等讚譽。

安徽省旅遊局將啟動「大黃山國家公園」創建工作，以4A、5A代表旅遊景區，強調具有皖南地方特色，大力運用網路平台，提供旅客更便捷、多元的服務，打造創意、體育、養生養老、研學等旅遊新業態。

秀美安徽 皖如天堂

深度黃山(前+後山山上2晚)+太平湖遊船+木坑竹海.西遞古村落.徽園.漁梁古壩.包公祠8日

出發日：8/2.9.16.23.30 9/6.13.20

同業價

28,900起

- ◆ 黃山風景區兩日遊
- ◆ 2大世遺：黃山風景區、西遞古村落
- ◆ 徽派風情：徽州古城、太平湖風景區、屯溪老街

黃山(保證入住山上)+宏村.徽園.漁梁古壩5日

出發日：7/29 8/5.12.19.26

同業價

22,900起

- ◆ 2大世遺：黃山風景區、中國最美鄉村~宏村
- ◆ 徽派風情：徽州古城、太平湖風景區、屯溪老街、新安江濱水旅遊區



美好安徽 迎客天下

行家

皇牌

佻華

偉澤

時報旅遊

台灣運達

揚子國際

02-25159002

02-25090899

02-25080190

02-25410828

02-25589668

02-25679868

02-25601833

鴻大 9、10月紐澳早鳥省更多

80天前報名最高可省萬元 精選商品全面登場

撰文·攝影／王政



▲鴻大旅行社協理黃麗文。

隨著台灣時序進入夏季，紐澳的旅遊旺季也即將到來，為讓同業搶先暖身、提前布局，被市場譽為紐澳專家的鴻大旅行社，特別針對9、10月推

出早鳥優惠專案，以紐澳雙國16天商品為例，旅客於80天前報名，最高可省1萬元，其餘商品也提供3~7千元的折扣，十分優惠。

鴻大旅行社協理黃麗文表示，鴻大推出的早鳥優惠搭配多元系列選擇，期盼藉此滿足不同需求的客群，協助同業輕鬆創造商機。以蜜月客群為例，便推出了「大堡礁+凱恩斯7日」，以及將東澳全覽9天與凱恩斯完美結合的「大東澳12天」，行程更貼心贈送新人蜜月蛋糕等好禮，該系列10月份起週週出團，歡迎同業踴躍銷售。

而針對紐西蘭部分，由於南島的冰河將於9/10起正式開放，鴻大亦推出了「南島冰河大探索10日」，以及結合北島2日遊的「南北島大探索12日」等選擇，商品同樣針對蜜月客群推出精心好

禮，可謂十分超值。

此外，針對喜愛經典行程的旅客，鴻大特別運用華航、新航的機位，推出廣獲好評的「經典南北島10日」，以庫克山隱士蘆、塔斯曼冰川、峽灣巡航等亮點來吸引旅客目光，行程自推出以來多年皆廣受旅客喜愛，更曾獲得品保協會的金質獎認同，顯見該商品的優異。

值得一提的是，為了給予旅客更多元的選擇，鴻大也會將當季限定的元素搭入行程中，以「東澳全覽9天」的行程為例，除了選擇入住5星丘比特賭場飯店，並品嚐媲美米其林的3頂廚師帽餐廳，亦或是選擇造訪藍山國家公園的副本外，凡是於8月底至9/30期間參加的旅客，鴻大將安排於墨爾本體驗難得有趣的撐篙船，將讓行程更添精彩，銷售時也更添優勢，歡迎同業大力推廣。



暢遊紐澳 首選鴻大

玩賞紐西蘭南北島 冰河大探索12日

2013金旅獎

9/24 10/1.8.15.22.29 11/5.12.19.26 12/3.10.17.24

紐西蘭南北島10日

2012金旅獎

8/15.26.28.29
9/4.5.10.11.12.19.20.23.25.26
10/2.3.9.10.16.17.23.24.30.31

紐西蘭~醉愛南島冰河大探索9/10日

2012金旅獎

9/22.29 10/13.20.27

紐西蘭澳洲雙國遊15/16日

2013金旅獎

10/4.9.18.25 12/10

東澳全覽8/9日

8/1.10.11.12.13.20.22.23.25.26.27.29
9/1.3.8.9.13.15.17.18.20.22.
23.24.26.27.29
10/1.2.3.5.9.10.12.14.15.17.18.19.20.21.22.
23.24.25.26.27.28.29.30.31

潛進大堡礁、奢華凡賽斯7日

9/11 10/9.16.23

大東澳12日~前往凱恩斯+親遊大堡礁

9/5 10/3.10.17.24.31 11/2 12/28



老虎旅遊

鴻大旅行社

台北(02)2523-5921 台中(04)2315-0580 高雄(07)330-9000
www.tigertour.com.tw

交觀綜 2091

3.5 million Taiwanese visitors
The goal of this year

Tokyo

通往350萬 台灣訪日旅客的 潛力市場



Visitor numbers from Taiwan increased 27.3%

January 2015-May 2015

除了傳統日遊玩法，您需要更多誘客元素！

根據日本觀光廳數據顯示，今年1~5月台灣訪日旅客成長達27.3%，全年預估可達350萬訪日人次。本期《旅奇週刊》與市場分享6大熱門銷售話題，並透過旅行社業者精心推出的產品線路，抓住消費者目光。大家都知道東京迪士尼、大阪環球影城有多夯，但在日本二、三線城市積極推廣下，受矚度大幅攀升，提供日本旅遊團體操作的新藍海。更不可忽略的是，台灣擁有75%的日本重遊客，業者為此開發具新意、創意的產品，成為永續經營及吸引回頭客的不二法門。

6

Hot Topics



日本夏秋旅遊市場如何殺出重圍？

親子樂園、星空樂園、火車賞楓、夜宿鄉間、賞楓名所、百選



2015台灣旅客赴日1~5月統計

| 月份 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 |
|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 造訪人數 | 217,035 | 277,626 | 277,934 | 335,100 | 339,700 |
| 成長比例 | 10.2% | 45.2% | 33.2% | 29.9% | 20.5% |

資料來源：日本政府觀光局

在因著開放天空而使台日雙方航班日趨頻繁、日幣再度跌破新低、眾多樂園推出新主題等眾多吸客因素下，根據日本政府觀光局統計，今年台灣旅客赴日1到5月份皆交出10%~45%成長率的成績單，累計已達到1,447,400。許多業者表示今年暑假買氣不如預期旺盛，但仍有業者推出特殊主題、熱門話題旅遊路線，意外殺出一條血路，成

話題1 | 來去鄉下住一晚 電視節目功勞大

日本旅遊市場相當成熟，旅行社紛紛發展2、3線城市觀光，以深度探訪鄉間人文風情為主軸，體驗農作採收或是出海捕魚等特殊旅遊行程，並將收穫而來的食材變成美味的料理。而在日本節目《來去鄉下住一晚》的超高收視率影響之下，使這樣的行程詢問度大幅提升。

名生旅遊行政行銷副總經理李安國表示，於九州南島原除了可以體驗豐富的日本歷史之外，還可以親自造訪當地農家，真正了解日本人的文化；藉由入住1晚民宿，晚餐席間的輕鬆閒聊，無形間建立了豐厚的情感，雖然語言不盡相同但也造就了更多有趣的互動。

大約4成左右的台灣旅客皆在離開後感動到流淚，帶著感恩不捨的心情揮手道別，增添了回頭客持續高漲的情勢。



話題2 | 星空樂園嶄新玩法 看見最閃耀星星

由日本環境省在「全國星空持續觀察」評選日本第一「最能看見最閃耀星星的地方」的「星空樂園」，位於長野縣阿智村，每年僅限定於夏天~秋初舉辦，是最適合入住奧飛驒地區旅客的夜間活動。

金龍旅遊團體旅遊處日本線協理徐秉鈞表示，操作星空樂園遊程，最重要的部分在於飯店的掌握。金龍旅遊嚴選下榻「昼神溫泉」，自飯店只要15分鐘的車程，即能抵達「富士見台高原纜車」的車站，換乘纜車，在10多分鐘的纜車時光，旅客將伴著星光同步移動，直到海拔1,400公尺觀星點。

在賞星前會先放映短片《星空物語》，隨後關閉大廳燈光，纜車也會停止運行，毫無光害干擾，一邊欣賞星空，一邊聆聽當地導遊說明星座，親身體驗滿天星星的感動。



話題3 | 百選名湯聚集買氣 旅客甘願掏錢買單

溫泉是上天賜給日本的一大天然觀光資源，從南到北、由西至東遍佈日本全境，泉質種類不但豐富，且療效相當多元，台灣前往日本旅遊的旅客當中，約有7成旅客會選擇泡湯行程。

日本旅行新聞社所評選的日本百選溫泉飯店旅館已經邁入第40屆，由日本國內1萬6,800家旅行社，針對服務、料理、設施、企劃等4大項目進行投票，選出百選溫泉旅館名單，十足的公信力是台灣旅客赴日的選擇依據。

東南旅遊團體日本部股長趙淑華表示，加賀屋和倉溫泉為2015年的百選溫泉第一名，也是台灣旅客的第一選擇，透過華航包機10/7、11、15等3個航次可以輕鬆前往北陸能登地區，並入住加賀屋體驗高檔的日式服務！



挾帶熱門話題才是銷售王道！

名湯 6大主題成獲利關鍵！

撰文／孔彥蓉、張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



人次造訪，比去年增加27.3%，顯示台灣旅客赴日熱情不減。重要獲利關鍵，也是旅行同業參考銷售的重要指南。

話題4 | 日本樂園持續發威 動漫展覽強力吸客

從2015/7/3～2016/3/18在東京海洋迪士尼舉辦的達菲熊（Journeys with Duffy Your Friend Forever）誕生10週年紀念，還有電影《小小兵》可愛逗趣模樣炒起的黃色旋風，加上依舊火紅的《哈利波特魔法世界》的環球影城，讓東京、大阪穩坐一哥地位。另外還有歷久彌新的「藤子・F・不二雄博物館」、動畫「灌籃高手」的湘南海岸場景，都讓台灣旅客爭相朝聖。



豐年國際旅行社（風采旅遊）總經理葉建君表示，在關東、關西的產品包裝上，離不開主題樂園與動漫的色彩，從暑假一直到秋季，不論是親子市場，還是賞楓朝聖族群，都是銷售保證。此外，今年的價格也比往年暑假旺季來得平價，吸客力十足。



話題5 | 東北賞楓名所密集 多元路線亮點十足

世界文化遺產中尊寺是岩手縣的熱門景點，秋天寺院中的楓葉紛紛染上紅、橘等鮮豔色彩，與古樸靜謐的寺院建築相襯，更顯和敬清寂之美。而奧入瀨溪流的楓紅也被詩人大町桂月讚頌出如「居必日本，遊必十和田湖，行必奧入瀨溪三里半」這般美麗詩句，顯示東北地區的楓葉景致不容錯過。

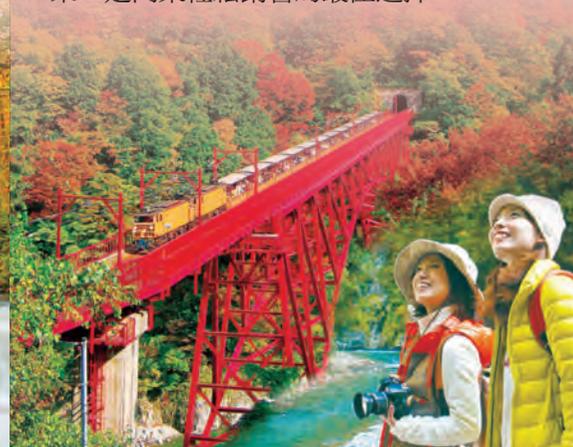
五福旅遊日本線總經理林廉駿指出，東北賞楓景點眾多，諸如日立海濱公園、磐梯吾妻Sky-line、銚子大瀑布、十和田湖遊船、鳴子峽、嚴美溪等都具有獨特魅力，可以漫步其中、乘坐巴士輕鬆遊覽，或是搭乘遊船投身於一片楓紅包圍的十和田湖中，都可以欣賞到各式各樣的紅葉之美。



話題6 | 善用交通工具安排路線 火車賞楓行程最夯

由於去年日本旅遊遇到巴士嚴重不足的窘境，業者為了不再重蹈覆轍，交通工具上的安排成為出團的重要課題；加上日本鐵道公司產品豐富多元、與日俱增，因此越來越多的台灣業者選擇將鐵道旅遊包裝於團體行程中，也吸引了為數可觀旅客嘗鮮。

三多旅遊李欣表示，黑部峽谷鐵道有日本第一峽谷鐵道之稱，因「黑部川」流經其間，長期侵蝕形成長86公里、落差3,000公尺的黑部峽谷，每到秋分時刻從山麓到山頂，可以遠眺山底的綠樹、山腰的楓紅、山頂的白雪，交織出如詩如畫的風景。近幾個月都約有400～900名旅客詢問前往，雖然熱門卻能保證搭乘，是同業輕鬆銷售的最佳選擇。



實地走訪 青森當地即時情報滿載！

一手掌握恐山、大間崎等山海景點、青森屋飯店資訊

撰文／薛勻
圖片提供／向日遊顧問公司

青森縣擁有豐富的人文傳統與多樣的觀光資源，每年都吸引無數的旅客到此旅行，為深度發掘其當季魅力，向日遊顧問公司向井純實地走訪，提供同業最即時的旅遊情報。此次特別深入青森縣的八戶、下北半島周邊，探訪各式特色山海景點。像是以黑尾鷗聞

名的燕島神社、擁有壯觀海岸線及以各種濱海植物的種差海岸、日本三大靈山、靈場、靈地之一的恐山，以及位於本州最北端，採用傳統黑鮭魚一本釣的大間崎等…較少為台灣同業包裝的地區及景點。對於重遊客逐年增加的台灣市場來說，是打造嶄新青森深度旅遊的絕

佳素材。

此外也特別介紹飯店青森屋，在青森屋旅客能夠感受濃厚的日本四季氛圍、日式料理及祭典文化。享受高品質的露天風呂「浮湯」，並欣賞青森代表性的夏日祭典—睡魔祭表演，體驗深度的青森風味，度過一段美好的旅遊時光。

青森縣當季旅遊亮點

燕島神社

位於八戶的燕島神社以黑尾鷗聞名，每年的2月下旬至8月上旬約有超過3萬隻的黑尾鷗在此築巢繁殖，燕島神社也因此被指定為日本天然紀念物。因黑尾鷗有著終生單一配偶的特殊習性，故燕島神社在結緣、姻緣運上頗具盛名。另外，據說金運方面的祈願效果也相當顯著，在日本也蔚為話題。



種差海岸

種差海岸位於種差海岸縣立自然公園，以壯觀海岸線及各種濱海植物聞名。在海岸線北側圍方規劃長達5.2公里的散步道，不僅能欣賞到與海濱相依的整片翠綠天然草坪，還有奇岩怪石的絕景也是不容錯過。這條散步道更入選日本散步道百選，在能夠瞭望海平線的路段，還有機會看到海鳥布滿海面的奇景。



恐山

恐山不僅是日本三大靈山，更是三大靈場、靈地之一，瀰漫的硫磺氣味與荒涼景色讓人彷彿可窺見地獄與天堂的風景。在恐山境內擁各具不同功效的4處溫泉，可供參拜者自由使用。開山期間為每年的5/1~10/31，能夠上山參訪的時間為6:00~18:00，繞行恐山境內一圈大約需花費40分鐘，可在此體驗座禪或品嚐僧侶的精進料理。



大間崎

位於本州最北之地的大間崎以黑鮭魚聞名，採用傳統「一本釣」，以一根釣竿、一支釣鉤來釣鮭魚，是種講求經驗、智慧與技術的捕魚方式。在此最不容錯過得就是品嚐新鮮的黑鮭魚，津輕海峽所捕獲的黑鮭魚為極上美味，是東京的高級料理店也推崇的夢幻食材。此外，來到大間崎還能將知名的津輕海峽風景盡收眼底，若天氣晴朗據說還能遠眺位於對岸的北海道。



住宿推薦—青森屋

覆蓋著茅草屋頂的青森屋，流露出傳統民宅的古樸風味，屋內不僅有著巨大的睡魔燈籠裝飾著，晚餐時還有充滿祭典風味的舞蹈、音樂可體驗；除了有散發檜木香的室內浴池，被庭園懷抱著、彷彿漂浮在水面上的露天浴池在夜裡有著月影倒映水面，浪漫十足。



▲能在用餐時一面欣賞祭典舞蹈表演。



▲住宿旅客還能一起同樂，親自感受睡魔祭魅力。



▲乾淨舒適的客房。

更多青森縣情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



御宿山翠

日本長野昼神溫泉

古稱「信州」的日本長野縣，在南信州一帶的冠神溫泉可欣賞日本南阿爾卑斯山四季分明的自然景觀，品嚐山頂雪水灌溉的在地美食與香甜水果，來到冠神溫泉的「御宿山翠」，在坐擁日式庭園的旅館內，享受優雅療癒的和風之旅。



露天大浴場中享受天然溫泉

入住「御宿山翠」溫泉旅館的旅客，別錯過擁有「美人之湯」美譽的天然溫泉，泉質屬於單純硫磺溫泉，泡湯之後肌膚柔滑細緻，對皮膚病、糖尿病、肌肉痠痛等也有幫助。除了露天浴場之外，尚有岩盤浴、家庭湯屋，以及附露天風呂的5間客房，各具特色。



自家農園栽培美味在地食材

「御宿山翠」溫泉旅館擁有自家農場，可搭乘旅館接送專車前往，一年四季種植純天然無農藥蔬菜、水果，包含擁有200棵櫻桃樹的果園，現採現吃大粒櫻桃好滿足！其他依季節氣候不同，提供現採體驗的有：草莓、甜玉米、蘋果、蘆筍。

四季順遊趣
旅館鄰近景點



全新亮點「星空樂園」!
離旅館車程約15分鐘，在富士見台高原站搭乘纜車，前往海拔1400公尺的高原山頂，即可抵達由日本環境省評選為日本第一的「最能看見最閃耀星星的地方」的「星空樂園」。



出發滑雪也非常便利!
旅館提供專車接送，車程約15分鐘即可抵達滑雪場，長野縣滑雪風氣鼎盛，雪質優良，適合初學者來此體驗滑雪、玩雪橇、親手建造小雪屋等玩雪樂趣。



春
桃花街道：
紅白粉
三色盛開



秋
遊賞紅楓：
駒岳山纜車、
天龍川泛舟

廣島2大經典看透透 世界文化遺產完整打卡！

和風日本 JAPAN

邂逅日本愛情海～瀨戶內的6

華航廣島PAK所推出的「瀨戶内の6日全覽」，
搭配華航台北—廣島航班，完整走訪日本中國地區，
囊括當地著名美景與瀨戶內海的遊程，
令每位旅客都能感受四國、山陰山陽的獨特旅遊風情。



華航廣島PAK表示，「瀨戶内の6日全覽」為市場獨家產品，
完整涵蓋日本中國地區。遊程囊括日本最佳祈良緣勝地—出
雲大社、世界文化遺產—宮島嚴島神社、每日美景巡禮—栗林公
園、松山城天守閣、足立美術館、千年古湯—道後溫泉。在住宿
的部分，嚴選2晚溫泉旅館，提供最佳的休憩環境。

宮島嚴島神社

宮島嚴島神社已於1996年12月被列入世界文化遺產，並且跟日
本的松島、天橋被稱為日本三景。原先宮島是不允許人類居住的
地方，一直到西元1168年修建宮島嚴島神社後，才由供奉神社的
人們在此興建起家園，並且開始吸引信徒、觀光客至此。

宮島也是瀨戶內海國立公園的一部分，還有許多地方被指定為
特別名勝、特別歷史遺址、別緻風景區、天然紀念物等。其中，
宮島嚴島神社最獨特的景觀即在於漲潮、退潮的不同美景。

建於海面上的宮島嚴島神
社，漲潮時，可以看到大鳥
居宛如飄浮在海上的景色，
恰似從嚴島神社延伸出的舞
台；退潮時，可以走到大鳥
居的底下，與它來場近距離
接觸，親臨其壯觀與雄偉。

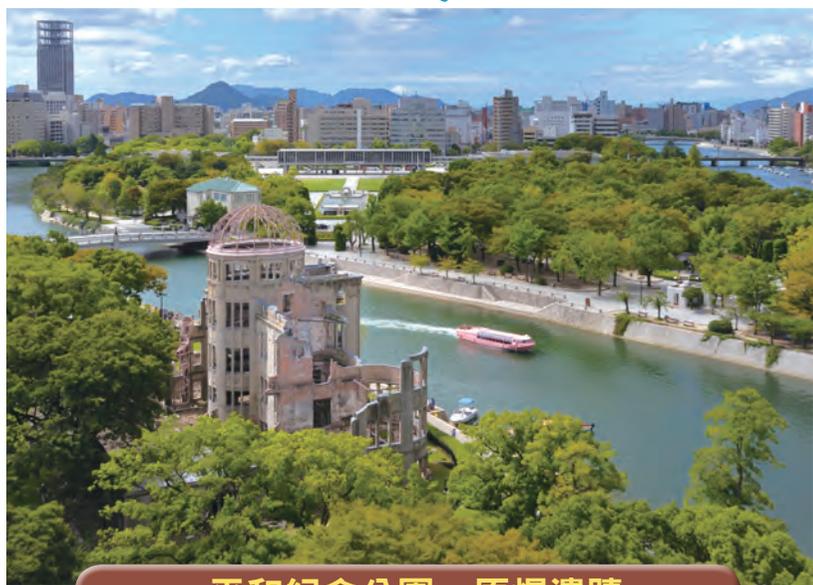


必吃！

牡蠣屋



品嚐宮島嚴島神社的在地
滋味，一定不能錯過當地
盛產的「牡蠣」。而身為
排隊名店的一牡蠣屋，絕
對是最好的選擇！店內以
烤、炸、蒸、醃等料理方
式烹調牡蠣，讓您一次嘗
遍豐富滋味。



平和紀念公園·原爆遺蹟

原子彈爆炸遺址建於1915年，是捷克的建築設計家央·里滋魯
設計的，前衛的歐式設計，在當年成為了廣島的一大景點。設立
之初命名為「廣島縣物產陳列館」，後來又改為「廣島縣立商品
陳列所」，並在1933年改稱為「廣島縣產業獎勵館」。

原爆遺蹟在1966年通過了廣島市議會、決議保存此原子彈爆炸
遺址，並要求在世界文化遺產上登錄。因此，此處於1995年6月被
定為國家級遺址，並由文化廳向聯合國科教文組織申請登錄，在
1996年12月被列入世界文化遺產。其用意在於告訴人們要廢除核
武器珍重永久和平的象徵。

為了警惕後世、祈禱世界和平，和平祈念館於2002年8月開
館。館內展示著原爆相關影像、歷史資料，讓旅客了解戰爭的可
怕與和平的可貴。

華航攜手廣島縣、愛媛縣、岡山縣、鳥取縣、島根縣共同推薦

日全覽

必買!

本通町商店街



位於廣島市中心最繁華熱鬧的商店街，無論是藥妝店、二手店、咖啡廳、伴手禮等商店一應俱全，旅客可以在此進行回台前的大採購。

島根縣 「出雲大社」 結良緣



出雲大社神社內供奉結緣之神大國主命，佔地27,000平方公尺，是單身男女的朝聖地。其最具指標性的特色，就是神社前的巨型注連繩，拜殿前總是聚集眾多人，祈求得到神的庇蔭。

每年農曆10月的「神無月」，日本全國諸神都會集結到出雲大社，只有出雲是「神在月」，因此農曆10/11~17這7天盛大舉行「神在祭」，總是吸引各方信徒參拜。

必Try! 求緣法

站在5噸重的注連繩下方，手持硬幣往上擲，硬幣若能在繩上，便可獲得好運氣。



鳥取縣 「花迴廊」觀大山



花迴廊以大自然為背景，佔地面積高達50公頃，號稱為全日本最大規模的花卉公園。從園內亦可直接眺望日本中國地區最高峰的「大山」，整座環境被綠樹環繞，綠意跟繽紛花卉相互映襯，宛如超大型的植物園。

一年四季均有不一樣的花卉在此綻放，園內除了可以賞花之外，還有咖啡廳、DIY教室等區域，提供旅客歇腳、體驗。

必Try! 求財法

在日本，榕樹又被視為「搖錢樹」，所以到了種植有榕樹的溫室，即可見許多硬幣放在樹上，祈求財運亨通。



2014年日本金質旅遊行程

広島 GO

BURA BURA

| | |
|--|--|
| <p>四日 8/5, 19, 26 9/2, 9, 16, 30 10/7, 14, 21, 28 原價 26,800 元 特價 21,800 起</p> | <p>五日 8-10月 週六出發 同業價 29,900 起</p> |
|--|--|

瀬戸内の六日全覽

華航直飛廣島

週四出發 8/27、9/10, 24、10/14

【嚴選日本最精彩】
出雲大社 鳥取 花迴廊 道後溫泉
宮島嚴島神社 足立美術館

特別安排
搭纜車登上松山城~海拔最高天守閣遠眺
桃太郎故鄉~日本第一岡山白桃採果體驗

同業優惠價 **32,800** 元起

詳 | 情 | 請 | 洽 | 廣島 P A K 業 者 :

金龍旅遊 (02)2714-8998
豐華 (02)2778-6188

時報旅遊 (02)2558-9668
巨匠旅遊 (02)2581-0988

理想 (02)7729-1000
汎佳 (02)2531-3800

鳳凰 (02)2537-8111
良友 (02)2507-5151

奧飛驒の大自然を満喫 日均溫

5日遊程優勢大公開 本週主打—長良川鵜飼

「在對的時間、到對的旅遊目的地」向來是金龍旅遊對於旅遊產品的堅持！對此，在炎炎夏日之際，金龍旅遊力推「奧飛驒の大自然を満喫5日」，帶領旅客走進日均溫25°C的奧飛驒地區，巡禮芬多精、星空、捕魚絕技。

金龍旅遊團體旅遊處日本線協理徐秉鈞表示，「奧飛驒の大自然を満喫5日」誕生，起源於12年前。當時首度造訪奧飛驒，被其湖光山色所吸引，其中，乘鞍岳高原在夏季29°C~22°C的宜人氣候，成為日本人最愛的秘境。

奧飛驒の大自然を満喫5日遊程，擁有白川鄉合掌村、上高地、新穗高纜車等必遊景點，還能深入日本秘境山林，漫步於乘鞍岳高原，登上山陵線，眺望古時關原之戰，居高臨下觀戰操兵之景。

而產品最具特色的地方還有安排歧

阜市的無形民俗文化財—長良川鵜飼、日本環境省認定（2006年）第一名全國星空觀測地「能看見最閃耀星星的地方」，以及精心規劃4晚溫泉住宿，讓旅客休閒度假好享受！

白川鄉合掌村：其中荻町的規模最大也最有名，至今完整保留113棟合掌造。荻町在觀光方面最充實，有超過20間民宿及旅館、約50家特產店、餐廳、重要文化遺產和田家、明善寺鄉土館、生活資料館等是欣賞合掌村的最佳景點。



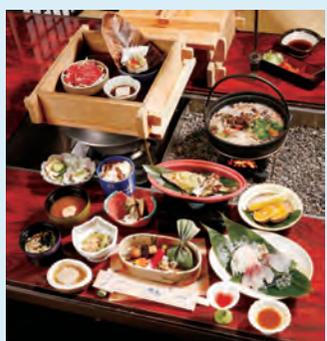
長良川鵜飼：是岐阜市重要無形民俗文化財。搭乘觀光船，一邊享用美食，一邊欣賞鵜匠們收放鵜繩，靈活操控鸕鷀捕捉香魚的英姿。



岐阜十八樓：岐阜地區相當具有代表性的溫泉旅館，營業至今已有一百五十多年歷史，是欣賞「長良川鵜飼」的首選飯店。

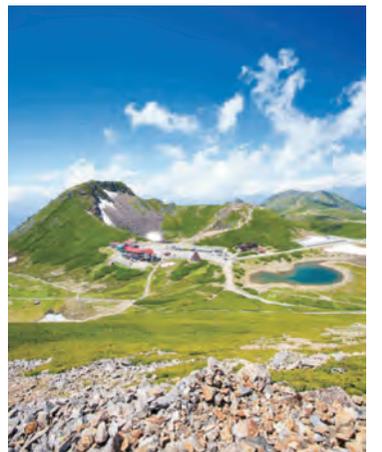
美食不間斷！

下榻溫泉飯店，金龍旅遊除了安排會席料理外，還在旅途中精選當地特色料理如，燒肉、旬菜，以及溫泉飯店的異國料理如，印度料理，豐富旅客味覺體驗。



高山HIDA PLAZA：鄰近車站、商店街的溫泉旅館，擁有和室、洋室2種房型。在早餐的部份，提供有「飛駝的鄉土料理」，讓旅客品嚐在地早餐。

乘鞍岳高原：乘鞍高原是日本民眾夏日避暑的最佳聖地，使登山、健行、賞花的旅客紛至。金龍旅遊安排旅客於標高2,702公尺的疊平，沉浸於芬多精、負氧離子中，享受大自然的美好。



燒岳飯店：擁有珍貴的「超深層溫泉」，優越的地理位置，距離上高地車程25分鐘、高地車程50分鐘、乘鞍岳50分鐘、新穗高纜車15分鐘、白川鄉合掌村1.5小時，是旅遊奧飛驒地區最佳的住宿選擇。



星空樂園：阿智村在2006年由日本環境省在「全國星空持續觀察」評選中，列為日本第一「最能看見最閃耀星星的地方」的「星空樂園」。自「昼神溫泉」出發，只要15分鐘的車程，即能抵達「富士見台高原纜車」的車站，轉搭纜車前往海拔1400公尺毫無光害的高原山頂。

昼神溫泉：其溫泉以豐富的泉量與功效成功吸引每年60萬遊客到訪，當地充滿日本鄉間的人情味魅力，讓旅客在體驗旅途樂趣的同時，還能感受日式淳樸的人文風采。



上高地：被稱為神明的故鄉，因長期與外界隔離，蘊藏了極豐富的動植物資源，成了大自然良好的生態棲息地。

25°C 的日本秘境

日本國家重要有形民俗文化遺產——長良川鸕鷀



QR Code：
「長良川鸕鷀」影片欣賞

有1,300多年歷史的長良川鸕鷀捕魚傳承至今，僅剩下岐阜、愛知、京都、愛媛、大分、福岡等11個縣市保存下來。每年的5/11至10/15觀賞得到。5/11鸕鷀捕魚開幕日都會舉行太鼓演奏、煙花大會等活動。

長良川的鸕鷀捕魚，不僅是當地居民傳統的捕魚方式，明治23年（1890年）起，

鸕鷀匠正式被納入宮廷內廳至今，被稱為「宮內廳式部職鸕鷀匠」，而捕魚的方式亦兼具娛樂皇室的表演。長良川鸕鷀捕魚的用具一套是122件，已成為日本國家重要有形民俗文化遺產，而長良川鸕鷀捕魚法則是岐阜市重要無形民俗文化遺產。

目前長良川有6名世襲的鸕鷀匠（以鸕鷀捕魚的漁夫），熟練的鸕鷀匠一次可以操縱

12隻以上的鸕鷀。以金華山及山頂的岐阜城為背景，在漆黑的清流長良川河畔，以熊熊的篝火照亮河面，展現集文化、傳統與技藝為一體的捕魚絕技！鸕鷀匠操控鸕鷀時發出「嚶嚶」的吆喝聲和敲打船舷聲，與鸕鷀在水中動作發出的聲音合為一體，亦入選了「日本有聲風景百選」，深具文化傳承的意義。

2014年日本金質旅遊行程 **廣島BURA BURA GO**

四日 8/5,19,26 9/2,9,16,30 10/7,14,21,28 同業價**21,800**起
五日 8-10月 週六出發 同業價**29,900**起

日本阿爾卑斯山.立山黑部雪壁-飛驒高山小京都.白川鄉合掌村五日
 8/6,19,20 同業價**39,900**起
湘南海岸.鎌倉.灌籃高手.迪士尼五日
 8/6,28 同業價**36,800**起
屋久島.鹿兒島.指宿南九州五日
 8/4,15,22 同業價**46,900**起
JAL PAK 花現北海道~知床祕境遊船禮文+利尻夢幻雙島.稚內七日
 8/4,11,18,20,23,25,30 同業價**63,800**起
北九州.山口雙湯溫泉五日
 8/6,28 同業價**29,800**起
南紀海濱の美人湯+環球影城五日
 8/7,23,28 同業價**36,800**起
四國祕境~瀨戶內名湯美食五日
 8/1,22 同業價**36,800**起
走遍山陰山陽五日
 8/1,22 同業價**36,800**起


DRAGON TOURS
 金龍旅遊
 金龍裝運 / 永盛旅行社
 文慶甲0810 文慶綜2128
 品保北0120 品保北0121

金龍心·旅遊情·給您最深度的感動
 台北(02)2718-7300 台中(04)2323-5789 彰化(04)752-4369 嘉義(05)227-1312 台南(06)216-0006 高雄(07)535-7999

環境省認定 標高1400m 日本一の星空

奧飛驒

の大自然を満喫五日

8/6,19,20 同業價**39,900**起

期間限定 星空の樂園夏季登場！

- *日本避暑最浪漫的選擇
- *搭乘纜車移動賞銀河
- *嚴選最佳住宿點昼神溫泉



風采旅遊 日本全線產品豐富齊備

網羅多元熱門主題 完善配套巴士房間 同業安心交客

豐年國際旅行社（風采旅遊）耕耘日本市場逾20年，精彩多元的產品與優質創新的服務品質，一直以來是同業銷售的最佳後盾。為了提前布局夏秋市場，在產品規劃上加入時下最熱門的旅遊元素，搭配自有巴士與穩定房間的雙重優勢，讓同業專心銷售免煩惱。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



◀（左起）豐年國際旅行社經理陳玉仙、總經理葉建君、副理林忻佑、經理林秀靜。

北海道花海吸睛 東北北陸商品好評販售中

每年7、8月富良野一片花海無邊無際，無疑是吸引客人前往的最大誘因，風采旅遊運用復興航空在北海道綿密的飛航優勢，加上全新自有45人座巴士，包裝出天天出發且單點、雙點進出之豐富產品，提供多元化的北海道行程，讓旅客在暑假旺季輕鬆徜徉在北海道的花海之中。

「愛戀北海道5日」除了讓旅客享受百花齊放的薰陶之外，還可搭乘黑岳空中纜車賞楓、欣賞函館百萬夜景。豐年更特別安排旅客品嚐鮮甜美味的3大螃蟹食放題，在住宿方面則嚴選3晚A+溫泉飯店，保證入住函館平成館、登別馬可孛羅等，搭配札幌A+京王或GRAND或蒙特利等。

此外，還有推出8月東北3大祭：秋田竿燈祭、青森睡魔祭典、岩手三峯舞祭典行程、10月華航賞楓包機直飛能登、南紀的高野山+勝浦溫泉、漫遊四國·四萬十川清流5日、樂活橄欖之戀小豆島4日，歡迎同業洽詢。

關西魔法持續發威 關東遊樂園鎖定親子客群

東京產品推出2支圍繞迪士尼與熱門動漫為主題的產品，除了吸引親子旅遊之外，也連帶受到動漫迷的青睞。像是「東京迪士尼、小叮噠博物館、富士溫泉螃蟹5日」安排前往藤子·F·不二雄博物館（哆啦A夢博物館），在這裡除了可以看到作者的親筆原稿，還能與立體的哆啦A夢一起同樂。

而「江之島電車、拉麵博物館、歡樂迪士尼5日」則乘坐江之島電鐵，沿途經過鎌倉高校，一窺著名動畫「灌籃高手」的湘南海岸真實出現在眼前的震撼感。

此外，9月份提供「歐風東京～輕井澤、聖保羅教堂、溫泉美饌5日」、「伊豆物語～虹之鄉、堂之島洞窟遊船、觀海列車、溫泉5日」等行程，給予同業和旅客更豐富的產品選擇。

關西則以漫遊為主軸，走訪熱門景點奈良東大寺、金閣寺、清水寺，推出「漫遊古都、和歌山小玉電車、溫泉美食5日」，特別贈送3大體驗：包含穿著和服、DIY握壽司、採果樂趣，並前往關西地區最大的海鮮黑潮市場，品嚐最新

產品包裝優勢

1. 自有巴士與保證房間，銷售屢獲佳績，旅客回頭率創新高。
2. 夏秋包裝各大主題樂園，吸引親子、年輕族群的青睞。
3. 富良野花海魅力不減，入住3晚溫泉飯店最享受。

鮮的生魚片料理，還能欣賞趣味十足的鮪魚解體秀，住宿3大古溫泉之一的紀州千里濱溫泉飯店。

而以充滿輕鬆暢遊氛圍的「京阪神奈·環球影城·有馬溫泉5日」產品，讓大人小孩走入電影場景，沉浸在哈利波特魔法世界之下，並融入神戶地區著名的北野異人館，漫遊童話城堡般的木造屋宅，新鮮感十足。最後享受日本3大名泉之一，有天皇御湯美譽的有馬溫泉，安排足湯體驗舒緩一整天的疲勞。

九州水之王國熱鬧登場 沖繩多元包裝吸客力強

南部九州地區距離台灣最近，飛機票價也相較親民，一直以來是CP值極高的日本旅遊商品，加上很多旅客衝著豪斯登堡7/1~9/13全新登場的「水之王國」，讓九州商品詢問度高漲。豐年特別運用華航包裝「歡樂九州5日」、「九州豪好玩雙君悅5日」、「九州新奇體驗6日」3支截然不同的特色產品。

其中，雙君悅5日安排入住福岡地區唯一5星飯店，給予旅客高檔享受；新奇體驗6日則效仿日本節目《來去鄉下去一晚》的概念，體驗夜宿農家民宿及出海捕魚的特別體驗。

而暑假最受旅客青睞的沖繩，也透過復興與華航包裝各式產品。「5星沖繩享樂4日」保證入住全新開幕的北谷希爾頓度假村，而「海洋精彩幸福4日」主打入住1晚海邊飯店+那霸市區A檔飯店，暑假也特別推出安排3晚市區飯店的行程，7月則有加開1天自由活動的半自由行程規劃。

此外，瞄準自主旅遊市場持續暢旺，風采旅遊靈活運用復興航空優惠票價，包裝團體自由行，方便同業彈性規劃沖繩自主旅遊，讓旅客逛街更加輕鬆愉快。

愛戀

Hokkaido

北海道

Hokkaido
天天出發!

紫色浪漫
薰衣草



三大螃蟹美食溫泉五日

出發日期:

7/23.24.26.27.29.30.31

8/01.02.03.04.05.06.07.08.09.10.11.12.13.14.15.17
19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31

NET: **23900** (含稅)

風采全新自有車隊

加入營運!

NEW



華航
限定
8/13
8/13

出發日期:

8/04.11.18.25

NET:

32900 (含稅)

- ★ [大原編組] 札幌-旭川-釧路 札幌-旭川-釧路 有馬溫泉五日
7/23.24.26.27.29.30.31 NET\$25500 (含稅)
- ★ 札幌-旭川-釧路-網走 有馬溫泉五日
8/2.4.11.23.29 NET\$27900 (含稅)
- ★ 大原-旭川-釧路-網走 五日
7/23.24.26.27.29.30.31 NET\$31000 (含稅)

- ★ [小輪帶登] 直轄立山旭川-旭川-釧路-網走五日 [GMP540]
7/23.24.26.27.29.30.31 NET\$39900 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日 (A、B、D)
8/7.11.15 NET\$38900 (含稅)
- ★ 大原-旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
旭川-釧路-網走-立山編組五日
7/23.24.26.27.29.30.31 NET\$36900 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
千年古剎-旭川-釧路-網走五日 (高松-高松)
7/19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31 NET\$36900 (含稅)

- ★ 新網走-小樽-旭川-釧路-網走 4/5日
7/31.8/1.3.22.29.12/2 NET\$31900 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日 (旭川)
8/13.20.8/17 NET\$30900 (含稅)
- ★ 大原-旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/6 NET\$27400 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
7/23.8/20.30.8/18.17.27 NET\$30900 (含稅)

- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
7/23.24.26.27.29.30.31 NET\$24900 (含稅)
- ★ [旭川編組] 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/2.4.7.8.11.12.13.14.19.20.21.23.24.25.26.27.28.29.30.31 NET\$21900 (含稅)
- ★ [旭川編組] 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/1.3.5.8.10.14.17.20.24.29.10/1 NET\$23900 (含稅)
- ★ [伊豆編組] 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/2.5.8.18.23.27.30 NET\$26900 (含稅)

- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/1-8/31 NET\$6388 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日 (旭川-釧路)
8/1-8/31 NET\$14900 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
7/22.27.28.8/27.8/18.30.31 NET\$21900 (含稅)
- ★ 旭川-釧路-網走-立山編組 合學村五日
8/20.31 NET\$21900 (含稅)

- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (CX)
7/21.8/18.28.29.8/1.4.16.18.22.30.31 NET\$20900 (含稅)
- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (CX)
7/30.8/10.10/1.18.22.30 NET\$23900 (含稅)
- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (BR)
7/22.29.8/16.30 NET\$33900 (含稅)
- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (CX)
7/23.8/23 NET\$29900 (含稅)
- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (C)
8/24 NET\$32900 (含稅)
- ★ 九州-熊本-鹿兒島-那霸五日 (CX)
8/1.23.10/1.12.30.31 NET\$26900 (含稅)

風采旅遊
www.pv-travel.com.tw

豐年國際(綜合)旅行社股份有限公司
台北市建國北路一段80號9樓A室
TEL: (02) 2515-0980 FAX: (02) 2508-3690



選擇風采
保證精彩

東南旅遊 能登假期秋季遊日尊榮首選

10/7、11、15華航包機直飛 賞楓住加賀屋遊合掌村

能登假期每年皆以華航包機直飛能登、入住加賀屋、走訪合掌村、賞楓紅作為產品包裝主軸，歷年來創下的銷售佳績深受同業市場肯定，而今年推出的尊爵、祕境2支產品，預計將再引領銷售熱潮。

撰文／林蘭芬 攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

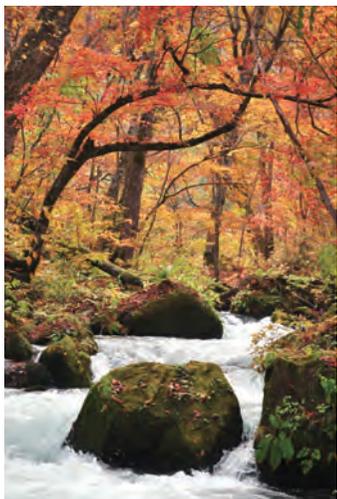
1. 入住加賀屋，升等渚亭房型。
2. 規劃高端、中高路線，客群明確利於銷售。
3. 華航包機直飛能登，掌握機位優勢。



▲古樸典雅的白川鄉合掌村宛如童話故事場景。
◀東南旅行社團體日本部股長趙淑華。

東南旅行社團體日本部股長趙淑華表示，搭配華航包機10/7、11、15共3班，從台灣直飛能登，掌握機位優勢推出能登假期，今年更針對不同客群推出高端「尊爵加賀屋・立山黑部・合掌村秋楓5日」，以及中高規格的「祕境加賀屋・立山黑部・上高地秋楓5日」共2種產品，瞄準不同客群有利於同業銷售。

趙淑華指出，產品企劃以加賀屋、合掌村、上高地為行程主軸，回頭客為數眾多，在市場上擁有絕佳的口碑，滿足舊雨新知的行程需求。此外，行之有年的能登假期，最受歡迎的特色在於行程景點集中、減少拉車時間，旅客可有更多的時間待在溫泉飯店，享受高檔飯店提供的服務。



◀楓葉轉紅，宣告日本的秋天來臨。

而今年為了提供旅客更優質的住宿環境，更是全面升等為4人1室的渚亭房型，空間寬敞更為舒適，並且特別提供和洋室及純和室給旅客選擇。用餐時則有加贈日本鬼太鼓表演，讓旅客體驗味覺與視覺的雙重享受。

住加賀屋2晚泡百選溫泉 獨家探訪五箇山合掌村

「尊爵加賀屋・立山黑部・合掌村秋楓5日」產品，主打和倉溫泉加賀屋住2晚，是市場稀有的規劃，擄獲高端客群的目光。值得一提的是，加賀屋連續35年蟬聯百選溫泉旅館冠軍，因而有「日本第一」的封號，讓旅客體驗如日本天皇般的貴族享受。

產品住宿部份以當地最高級飯店為優先設定，像是白馬溫泉東急飯店、金澤日航飯店，皆是在地首屈一指的飯店指標，滿足旅客對尊榮享受的想像。行程企劃上，趙淑華特別推薦立山黑部！每年10月上旬是前往立山黑部賞楓的最佳時機，因海拔地勢高低的落差，由低至高正是楓葉從綠轉黃，由黃轉紅的階段，呈現如漸層般的色彩，景致美不勝收。

景點方面特別探訪於昭和45年被指定為國家級歷史遺跡的五箇山合掌村，

可將部落的傳統樣貌一覽無遺。趙淑華表示，每年僅有春、秋季推出能登包機產品時，旅客方可一睹五箇山的原始風采，更顯可貴，是市場獨家安排。

多元交通盡賞北陸楓紅 包裝輪島朝市成亮點

10月中旬是北陸最佳的賞楓時機，「祕境加賀屋・立山黑部・上高地秋楓5日」產品一次囊括眾多日本賞楓勝地，安排搭乘不一樣的交通工具登上立山黑部，如：空中纜車、高原巴士、地下纜車等，讓旅客近距離地欣賞楓紅美景，感受濃濃秋意的洗禮。

另外還有日本3大名園之首一兼六園，結合花卉、動物與工藝的牧歌之里牧場、世界文化遺產—白川鄉合掌村，以及日本祕境上高地等必遊景點。

此外，有別於市場上其他產品因拉車時間過長而不易包裝，運用華航直飛能登，加上前一晚入住加賀屋等優勢，產品更特別包裝市場少有的輪島朝市。此處水產業發達，新鮮魚獲皆為現捕撈、現販售，是日本3大知名朝市之一，旅客放眼所及皆是木造房舍、小販當街叫賣的樸實模樣，可以深入體驗日本漁民的日常生活，相當值得一遊。

東南旅遊

歡 | 樂 | 暑 | 假

超值選

Kyushu

Tokyo

北海道

北海道限定版
洞爺遇見熊.夏薰富良野.函館夜景.小樽5日

出發日 7/23.24.25.26.28 8/01

同業價 **27,900** 起

暑假超值價，三萬有找！

北海道夏季限定超值版* 富良野多彩地平線.美瑛之丘~
道南輕井澤遊船.函館浪漫夜、三大螃蟹5日

出發日 限定8/9.10.12.17.23.24.29.30.31

同業價 **36,400** 起

第2位大人
減\$5000



東京

55週年慶★登上晴空塔.歡樂卡通.東京迪士尼5日

出發日 即日起至10月

同業價 **34,400** 起

第2位大人
減\$5000

湘南小旅行★海賊王特展.江之電.東京迪士尼5日

出發日 7/21.24.25 8/3.8.14.15.18.20.22.23.27

同業價 **27,900** 起



關西

《小小兵天團！》★超值京阪神★
幸福關西.大手牽小手.環球奇幻5日

出發日 8月份

同業價 **30,100** 起

全新特別企劃★《夏夜星空物語》
京の風物詩.鵜飼夜行船.和菓體驗 5日

出發日 7.8.9月份

同業價 **35,100** 起

第2位大人省\$3000
(限前10名付訂)



九州

指宿玉手箱★薩摩篤姬・鐵道風情・砂浴星宿5日

出發日 7/31 9/18.25 10/4.18

同業價 **31,100** 起

宮崎鹿兒島★篤姬砂浴・日南關之尾・火山湯宿5日

出發日 7/29 8/5.12.19.26 9/2.9.30

同業價 **27,100** 起

Kansai

Hokkaido

北陸賞楓團

能登假期 日本第一
尊爵加賀屋・立山黑部
合掌村秋楓5日
出發日 10/1.11.15
【詳情請洽業務】

能登假期 日本第一
日本第一★祕境加賀屋
立山黑部・上高地秋楓5日
出發日 10/1.11.15
【詳情請洽業務】

小松楓彩★神鄉新穂高
白山林道・立山合掌村4日
BR加班機
出發日 10/5.6
【詳情請洽業務】



豪情九州 打造最深度的完美旅程

銷售九州領導品牌 多元商品讓旅客輕鬆玩很大

由名生、東南旅遊、理想、汎佳、三多旅遊、風采旅遊、佳品、翔笙、悅群、時報等菁英共組的「豪情九州PAK」，多年來致力給予同業最佳的銷售選擇，透過市場無法複製的獨有商品，不但成功創造口碑，更成為九州最具指標性的領導品牌。

撰文·攝影／王政 圖片提供／名生旅行社、本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 添加獨有2大主軸，輕鬆抓住旅客目光。
2. 知名電視加持，商品曝光度更盛。
3. 全面精心規劃各環節，打造最佳旅程。



▲PAK安排旅客來去鄉下住1晚，親身感受日本農家的親切友善，以及難得的田園生活樂趣。

◀名生旅行社行政行銷副總經理李安國。



▲除行程設定精彩外，PAK更將安排旅客入住超5星的福岡君悅飯店，享受最為尊崇的禮遇。

都收網都能造就旅客不同的驚奇。而返港後，戰利品也都將成為旅客的午餐加菜，讓旅客的味蕾享受到最新鮮的震撼。由於2大主軸所架構出的精彩行程大獲市場好評，更吸引知名電視節目「綜藝玩很大」特別參與該行程來製作節目，而該集的播出，甚至創下該檔節目最高的收視率，顯見行程的強大魅力。

同場加映 獨家體驗屋型船會席料理

除了廣受好評的農家、漁師體驗外，PAK也推出多元的商品選擇，以「玩味九州5日」為例，行程最大特色之一便是前往市場少有安排的出島，在這充滿江戶時代特色的地區，旅客可來個和服體驗，並漫步在兩旁林立古建築的步道上，彷彿走進時光隧道中。此外，旅客還可在周遊於三隈川的屋型船上，品嚐美味的會席料理，精彩度同樣破表，值得同業大力推廣。

豪情九州PAK包裝商品時大多跳脫傳統的包裝思維，要讓旅客能看到九州最精華的部分之餘，還可體驗到當地的獨有風俗民情，讓旅程的回憶更加精彩。

豪情九州PAK操作中心～名生旅行社行政行銷副總經理李安國表示，為了不讓商品流落於常規而演變成價格戰的模式，PAK在規劃行程方面十分審慎。以「來去鄉下住1晚+本場漁師體驗+豪斯登堡6日」為例，便獨家規劃了農家、漁夫的生活體驗，讓旅客體驗到截然不同的九州旅程。

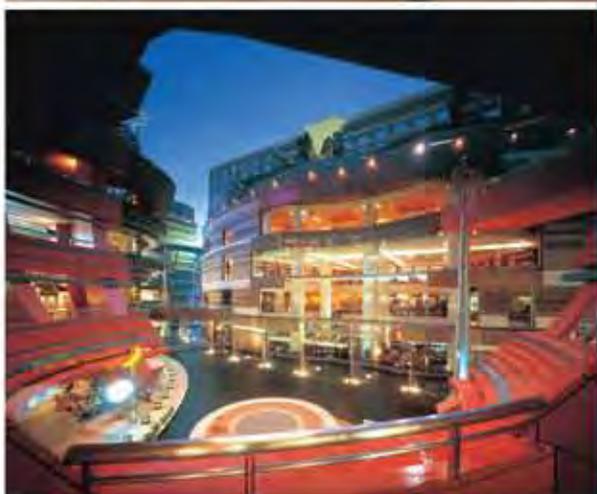
李安國特別指出，由於日本的國情與生活模式不同緣故，使得PAK在包裝商品時更注重在各項細節中。經過PAK多年的嘗試，不斷的針對售後旅客評鑑進行修正，讓該商品最終博得無數旅客好評，以及獲得金質獎的認同。同時，也因為各環節的操作十分困難，讓市場上難以出現仿效商品，為同業在銷售時添增最佳契機。

感受最道地的旅遊 農家、漁師雙重體驗

李安國表示，為了給予旅客最道地的旅程，PAK以農家、漁師為商品2大主軸。前者將帶領旅客入住九州當地的農家1晚，透過協助收割農作物、烹調料理等安排，讓旅客在整日的互動中，即便有著語言的隔閡，亦能感受日本農家的親切友善，以及難得的田園生活樂趣，成為無數旅客在旅程中最深的記憶點。

而獨特的漁師體驗中，PAK則是精心安排讓旅客搭乘小漁船出海，在當地專業漁夫的指導下，以定置網來捕魚。由於平戶漁港的漁群總類繁多，因此每次





上山下海玩很大

參加7.8月團即贈 當季水果1顆&礦泉水1瓶(第一天)



九州豪體驗 六日 綜藝玩很大指定景點・金質旅遊獎雙重加持

漁師大驚奇、來去鄉下住一晚、豪斯登堡、99島遊船挖珍珠體驗、
末代服飾體驗、茶道鮮體驗
7/28、8/25

直售價 **37900**
元起(含稅)



九州豪好玩 雙君悅+豪斯登堡 五日

歐風豪斯登堡、朝日啤酒廠見學體驗、世界第一活火山阿蘇草千里、
入住兩晚超五星君悅飯店
7/30、9/3.10、10/1.15.22.29

直售價 **26900**
元起(含稅)



九州星享樂 雙溫泉・雙君悅 五日

雲仙百選溫泉祕境、阿蘇溫泉、綜藝玩很大拍攝地!出島濃濃江戶風、
入住兩晚超五星君悅飯店
8/4.18.25.28、9/1.4.15.18.22.29
10/6.9.13.16.20.23.27.30

直售價 **23900**
元起(含稅)



九州 雙主題+雙溫泉 五日

歐風豪斯登堡、HELLO KITTY樂園、有田陶瓷文化會館-品日本清酒、
稻佐山溫泉、別府溫泉
7/26、8/16.30

直售價 **34900**
元起(含稅)



豪華九州×秘境雙享湯 五日

雲仙百選溫泉祕境、阿蘇溫泉、出島濃濃江戶風、阿蘇火山纜車、
入住兩晚超五星君悅飯店
8/2

直售價 **31900**
元起(含稅)



九州來去鄉下住一晚 六日

體驗鄉下住一晚的溫馨感動、阿蘇火山纜車、歐風叮叮列車體驗、
入住兩晚超五星君悅飯店
9/1.29、10/6.13.20

直售價 **29900**
元起(含稅)

豪情九州PAK

汎 佳(02)2531-3800 佳品(02)2313-1158
時報旅遊(02)2558-9668 理想(02)7729-1000

三多旅遊(02)2536-8656 東 南(02)2523-9199
翔 笙(02)2507-6677

名 生(02)2502-7588 悅 群(02)2718-1155
風采旅遊(02)2515-0990



最愛酷爸爸 暑假超低破

Happy Father's Day

帶著親愛的爸爸們
一起渡假趣吧！

九州



【最愛酷爸爸】
【九州雙景觀鐵道】~ JR由布院之森鐵道、
南阿蘇鐵道、『夢』天空步道、阿蘇火山纜車溫泉5日

Hello Kitty彩繪機

早鳥收訂前 16 名，優惠 1300 元 **\$30,800** 元起

關西

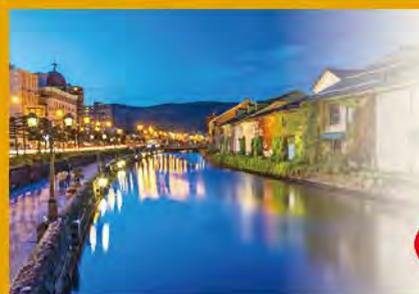
【最愛酷爸爸】
精彩“關西”海陸空 (浪漫龜岡小火車+大阪水上巴士
+神戶空中纜車)、大阪環球影城哈利波特
+有馬古溫泉、饗宴豪華泡湯5日



\$33,900 元起

大阪

北海道



【最愛酷爸爸】
北海道-富良野花田、四季彩-觀覽車、
小樽港町風情、三大螃蟹、採果夜景花火5日

早鳥收訂前 16 名，優惠 1000 元 **\$37,800** 元起

北陸

【最愛酷爸爸】
立山黑部、三大名園兼六園、世界遺產合掌村、
神的故鄉上高地、超值之旅5日【名/名】



限前 16 名 **\$25,900** 元起

北陸

沖繩



【最愛酷爸爸】
陽光沖繩-玉泉洞・琉球文化王國村
北古町美國村・水果樂園・暢遊海博館4日

贈送半潛艇 **\$17,888** 元起



喜鴻(綜合)旅行社
www.BESTTOUR.com.tw 交觀綜2094 品保北1162

台北總部 (02)2504-2722
桃園分公司 (03)316-7213

盤價

活動期間訂購
8/1~8/31之指定行程，
加碼贈送Haagen-Dazs
外帶迷你杯(100ml)
兌換券乙張。

加碼送好禮

8/1~8/31



【最愛酷爸爸】
《東北特賣會》世界遺產~中尊寺
阿信拍攝地·嚴美溪·溫泉懷舊4日

\$**23,500**元起

東北

東京

【最愛酷爸爸】
《東京特賣會》迪士尼·箱根纜車
+遊船·不思議·泡湯購物5日

\$**28,900**元起

【最愛酷爸爸】
【升等4晚市區飯店】樂透韓國~ 愛寶樂園
ONEMOUNT冰雪樂園、南怡島、傳統市場
傳統汗蒸幕、八色烤肉、塗鴉秀5日

\$**8,888**元起

首爾

釜山

【最愛酷爸爸】釜山特賣會(BX)~
甘川洞文化村·海東龍宮寺
新世界百貨·南浦洞鬧區
溫泉水世界+汗蒸幕5日

\$**7,500**元起



新竹分公司 (03)545-6196
台中分公司 (04)2326-5711

台南分公司 (06)298-7576
高雄分公司 (07)226-3399

展望南台灣旅行業美好前景 專訪捷利

全力推動單團旅客價格保密條款 創造業者與消費者雙贏



捷利旅行社董事長

吳盈良

旅遊是體驗人文風情、飽覽風景名勝、享受悠閒舒適的完拚，卻是十足的理性。客製化的精緻行程或許會因為標榜商品的套裝行程，就很難躲得過同業之間相互削價競爭的口碑也只能被拿來秤兩論斤。面對旅客習慣砍價比價的消

在旅遊市場愈發透明、顧客愈發精打細算的趨勢下，旅行社業者的競爭壓力越來越大，當消費者的比價雷達一啟動，不論是幾萬塊或是幾千塊的旅遊產品都會嚴格考評，特別是南部的旅行社業者，面對情重於理的消費者，習慣以交情來破壞行情，顯得格外辛苦。

客戶就愛比 業者削價搶

捷利旅行社董事長吳盈良表示，在旅行業將近30年的時間裡，常常會有親朋好友要出國時請我們幫忙安排食宿交通行程，基於專業一定都會提供服務，但是也常發生一些無奈的情況。因為你的報價高與低常是被親友拿來檢視交情深淺的指標，覺得自己買得比人家貴就是顯不出身分地位及交情，實在讓人不知該如何回應。

同團不同價 互相比較惹爭議

旅遊商品跟一般商品有其相似也有其相異之處，相似的是一般商品在快到期或清庫存時會特價拍賣，或是團購商品價格相對較低，旅遊商品也有這樣的操作模式，一個客人跟一組5個人能夠跟旅行社要到的折扣就不同，價差由此而生。事實上團體旅遊的操作眉角很多，並不是如一般消費者想的打打廣告就等人來報名收錢，許多中小型旅行社賣的是服務，收到客人後會併到wholesale出團，當離最低出團人數只差個2、3個人，已報名客人的訂金又已經收了的時候，考量到取消要賠更多，此時旅行社只好降價收客，甚至賠錢把人合團送出去，是同團不同價的主因。

價差最大的通常出現在包機行程，到最後只求賣一個少賠一個，價錢彈性更大，尤其現在台灣去很多國家都免簽證，也有許多精明的消費者懂得等last minute的機位，價差可能達到2、3倍，就一定會產生同團不同價的狀況。然而大部分的消費者不理解旅遊業的操作，認為價差只是差在交情，如果是一般客戶是正常價格辦理，自己的親朋好友會少賺一點，所以會有「是朋友就不該賺朋友的錢」、「有多熟就該有多便宜」等等觀念，然後還會想盡辦法去問同團的價格，問也怕、不問也怕，怕自己比別人多花錢吃虧，也怕比別人便宜遭白眼，搞得全團氣氛差，玩興盡失。

旅行社董事長 吳盈良

大利基

整過程，屬於絕對的感性；但是在此之前的行程價格比內容獨樹一幟，而逃過消費者的比價天平，然而大眾化烽火無情，因為當大多數行程條件相同時，服務品質與費習慣，旅行業者們該如何因應？

提倡單團旅客價格保密條款

吳盈良表示，雖然團體旅遊本來就沒有規定同團必須同價，基於多方條件不同也勢必會有價差，但是若是刻意突顯價差，反而會增加旅客與旅行社之間的消費糾紛，更讓業者的合理利潤空間被壓縮，不得已必須在人物力上精省，最直接的影響就是整體服務品質跟產品市場的口碑，如此一來惡性循環，對整體旅遊市場絕對是非常負面的影響。因此吳盈良提倡推行「單團旅客價格保密條款」，意即單一旅遊團體之個別旅客，於確認旅遊行程產品進行旅遊契約書簽定時，同時簽立價格保密條款，買賣雙方同意對於所支付之費用金額予以保密，也就是說，透過公定條款的簽定，使得不與他人討論價格具有約束力，如同現今許多企業在新進員工條款中會制定不得對他人透露薪資一樣，是將其設定為機密或隱私的做法。

透過價格保密條款，能夠減少業者互相削價競爭，才能顧好旅遊品質，業者也才能保有些許的利潤，至於如果因為親友關係減價，或是清倉低價求售，也都規定消費者不可說出實際買入價格，意思是得了便宜要賣乖，價格保密條款也像是給業者一支保護傘，同業銷售，客人切結，有了約束力，自然消費者的著力點，就不會在乎綜合、甲種、乙種旅行社的分類，而是在乎旅行社的服務及專業層面。

籲南部業者團結齊心 共創旅業美好未來

推行價格保密條款或許不是一朝一夕即可成風氣，但是逐步建立消費者的觀念確實是非常需要做的事情，而業者更常用交朋友的方式在做生意，當大家把同一團的價格定在那裡，業者們要給什麼樣的客戶怎麼樣的優惠條件，就僅只存在於雙方之間的默契了，而條款也能約束消費者不得透露，問不到買方價差，自然就無法討論或橫生爭議了。吳盈良衷心企盼業者們要齊心，價格一致，不僅業者更團結，客戶也無須每家比價，更可以達到確保旅客能享有真正專業化的旅遊服務，以及全面改變並提升台灣旅遊品質的目的。



南台灣旅業脈動

海旅會高雄辦事分處與台南旅行公會攜手

10年來首次的世紀之旅 拓展大台南旅業商機 促進兩岸



▲(前排右6起)海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處主任陳成忠、台南市旅行商業同業公會理事長蘇榮堯、景德鎮市旅遊發展委員會市場開發處處長黃萌與踩線團團員們於景德鎮合影留念。

海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處與台南市旅行商業同業公會於7/9~13期間，組織台南地區旅行同業暨媒體踩線團前往江西進行實地考察，並與江西省旅遊發展委員會進行深入的互動座談，雙方建立起良好的溝通渠道，積極促進兩地之間的旅遊互動交流。在海旅會的牽線安排之下，台南市旅行公會圓滿完成了10年來首次探訪江西的世紀之旅，也讓江西省旅發委充分感受到台南旅行業的熱情活力，以及對拓展江西旅遊市場的積極。

江西旅遊市場對台灣業者來說不算陌生，但每年大約2萬名旅客人次的數量也不算多，如何提升江西在台灣旅遊市場的份額，刺激旅遊意願，需要多方的協力配合。目前江西主要旅遊行程大多是走贛東北路線，包括廬山、鄱陽湖、景德鎮、龍虎山、三清山、武夷山、婺源等地方，也是許多業者耳熟能詳的景點，但是隨著旅遊市場的轉變，地方特色也會創新再造，各景區景點的資訊快速更新，就需要持續地關注與交流。

海旅會高雄辦事分處積極帶動 陳成忠主任扮推手



▲海旅會高雄辦事分處主任陳成忠。

海旅會高雄辦事分處為了協助南部業者推廣大陸旅遊市場，繼今年4月期間進行的雲南之旅後，旋即再安排此趟江西考察行程，目的就是要透過實地踩線來鏈結地方產業與服務，使旅遊產品更具市場競爭力。

陳成忠表示，江西雖不是目前最熱門的旅遊路線，但也正因此具有無窮的開發潛力，像是名列世界自然遺產的龍虎山景區，不僅丹霞奇峰風景獨特，還有全新開發夢幻華麗的表演項目—尋夢龍虎山，精彩亮點日夜串連；此外還安排走訪號

稱天下第一仙峰的清宮山、有中國最美村莊之名的婺源、江南3大名樓之一的滕王閣，以及千年瓷都景德鎮，並參觀古窯民俗博覽區，個個都是非常值得推廣的景點。

除了景點的實地考察，踩線團的另一個重要任務，便是與當地的旅遊推廣單位建立互動管道，因此也陸續安排了包括江西省旅遊發展委員會、鷹潭市、上饒市、婺源縣、景德鎮市等地方旅遊單位共進宴席，並舉行旅遊推介與交流座談會。

雙古都的全新交流 踩線考察助益大



▲台南市旅行商業同業公會理事長蘇榮堯。



▲台南市旅行商業同業公會常務監事張文顯。

台南市旅行商業同業公會理事長蘇榮堯表示，兩地之間的交通環境已經慢慢建立起來了，目前已有華航從高雄飛南昌的航班，希望透過旅遊業者們實地的踩線考察，帶回最新最即時的旅遊資訊，作為日後推廣的良好基礎，相信未來會有越來越多的南台灣遊客來到美麗的江西旅遊。

然而在此趟踩線行程

中，令蘇榮堯感受最深的，就是享有千年瓷都美名的景德鎮。景德鎮以瓷器享譽全世界，精緻文化悠遠，而台南府城正好是台灣文化古都的首選代表，2個極具文化底蘊城市間的共通互融，其未來在文創藝術領域的交流與發展指日可待。而在龍虎山景區搭船欣賞聲光效果的3D動畫與水舞秀演出，也都讓人十分驚豔。

蘇榮堯表示，這是台南公會10年來第一次到江西探訪，很高興能在海旅會的安排下，搭起與江西省旅發委的互動橋樑，公會也非常看重這次的行程，因此除了理事長之外，還包含



▲台南市旅行商業同業公會副理事長林麗華。



▲台南市旅行商業同業公會副理事長王憲文。



▲台南市旅行商業同業公會副理事長楊博雄。

考察贛東北 寫下江西與府城合作扉頁

旅遊發展 踩線考察團成果豐碩

撰文·攝影／陳怡玲
圖片提供／江西省旅遊局、本刊圖庫



▲台南旅行公會理事長蘇榮堯（右）致贈代表台南的地方特產予南昌旅發委副主任張小芳致意。



▲（左起）台南市旅行商業同業公會理事長蘇榮堯、海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事處主任陳成忠與台南市旅行商業同業公會常務理事趙宇萱親手體驗畫瓷之樂。

◀團員們於鹽田風景區內天下第一古樟樹前合影留念。

計畫參加台南旅展 親臨寶島推介



▲江西省旅遊發展委員會副主任李瑞峰。

江西省旅遊發展委員會副主任李瑞峰對台南踩線團的到訪表達熱烈歡迎，更對為期5天4夜的考察行程圓滿結束備感欣喜，並表示在江西工作18年，這是第一次接待台南市旅行公會，實在非常高興。

江西擁有豐富的旅遊資源，對於到台灣推廣江西旅遊也是非常積極努力，去年就曾組團到台灣推廣旅遊，但很可惜當時沒有機會安排走訪台南跟高雄，李瑞峰主動表達對於到台灣推廣旅遊的高度意願，更樂觀評估今年11月前來參加台南旅展，向台灣大力推介江西之美。

公會成員盛讚江西 期加強宣傳拓商機

張文顯說到大概在7、8年前便已到過南昌，這次雖然行程較短促，但走的都是精華的景點，整體來說非常令人滿意，但對於如何轉化成實質的旅遊量，還是需要相當的宣傳與推廣，因此盛情邀請江西省旅發委前來參加台南旅展。

即將於8月底帶團至江西的林麗華表示，江西的變化真的很多，感受很好，然而為什麼南部的旅客過去對江西的詢問度不高，主要是因為行銷宣傳南北不均，未來希望能加以平；另外就是餐食口味較重的部分也希望能夠針對來客地區飲食習慣稍做調整。

而王憲文表示，大家過去只知

道江西有廬山，近期雖有業者開始推廣龍虎山，但還是不足以盡表其美，建議應該增加廣告宣傳與曝光機會，增加相關旅遊單位間的網站連結，讓旅遊訊息能夠快速傳遞，像是動車的開通資訊相信對於業者安排行程上會有所影響。

楊博雄則說，這次看過江西，整體環境都有提升到一定水準，對於公司9/19~23即將帶100多人的團體前來江西龍虎山嗣漢天師府參加台灣千人授籙大法會很有信心，希望能夠帶進更多旅客來到江西，不過還是需要旅發委加強行銷推介，讓更多人能夠認識江西，進而走進江西。

江西踩線考察團精華5天4夜行程

- DAY1：華航16：20航班高雄小港機場飛南昌昌北機場→江西省旅發委推介晚宴
- DAY2：考察道教勝地龍虎山景區，參觀道教祖庭嗣漢天師府，乘竹筏遊瀘溪賞懸棺表演
- DAY3：考察無雙福地三清山景區，搭乘外雙溪索道纜車並步行登山觀賞奇峯怪石
- DAY4：考察中國最美鄉村婺源→純樸江灣→鹽田天下第一樟→夢中迴廊彩虹橋
- DAY5：考察千年瓷都景德鎮、古窯民俗博覽區→考察南昌古勝滕王閣→交流座談會
→華航21：00航班南昌返回高雄

公會首席顧問，也就是遠達國際旅行社董事長林世昌，以及東南旅行社協理楊博雄、尚友旅行社董事長林麗華、國益旅行社台南分公司總經理王憲文等3位副理事長全數到齊，以及常務監事，同時也是航友旅行社董事長張文顯等多位理監事代表等共20餘人共同參加，展現出對江西踩線行程的重視，也感謝同業先進們在百忙之中共襄盛舉，更要感謝海旅會高辦處的用心安排與促成，確實對於台南地區的業者在推廣上有很大的幫助。



▲景德鎮。



▲滕王閣。



▲龍虎山。
▲三清山。

海航假期PAK 升等鳳凰島度假酒店

全程5星超值包裝 比去墾丁還便宜

由七寶、愛旅遊、雄獅、燦星旅遊、嘟嘟、雄峰共6家業者所組成的「海航假期PAK」，運用海南航空直飛海口優勢，包裝出4、5日短天數輕旅行，以及6日深度漫遊，打造市場上首屈一指的優質海南產品。

撰文／劉彥廷 攝影／許芳銘、劉彥廷

圖片提供／雄峰旅行社、三亞鳳凰島度假酒店、石梅灣艾美度假酒店

產品包裝優勢

1. 搭乘SKYTRAX 5星航空—海南航空直飛海口。
2. 全程入住國際5星級度假酒店。
3. 保證無購物，打造高品質行程。
4. 4~6日行程選擇豐富，價格超吸睛。



▲（前排左起）愛旅遊線控王秀春、雄峰旅行社團體部OP黃麗蓉、海南航空台灣分公司銷售經理陳瓊玉、嘟嘟旅行社OP林秀錦。（後排左起）嘟嘟旅行社董事長許貴煌、雄峰旅行社業務主任彭新華、燦星旅遊大陸線控洪煌城、七寶旅行社總經理李志堅、雄獅旅遊大陸部產品企劃鍾於芝。



▲三亞鳳凰島度假酒店外觀。



▲來到海南島不可錯過三亞鳳凰島度假酒店的浪漫池畔。



▲三亞鳳凰島度假酒店客房。

海航假期PAK以5度榮獲SKYTRAX 5星航空的海南航空為後盾，掌握一手穩定機位和超值票價，並搭配當地最頂級度假酒店、VILLA，保證全程無購物，且同業價僅12,800元起，比去墾丁玩一趟還便宜。

尤其4日行程於週四出發，加上週末，旅客只需請2天假，尤其現在台胞證免加簽，即可來趟「說走就走」的輕旅行，推出以來相當受到上班族、小資族的歡迎。

**直飛海口2.5小時抵達
4~6日產品多元選擇**

海南航空直飛海口僅2.5小時，相當便捷，是夏季海島旅遊首選。針對今年

暑假，海航假期PAK推出「美麗三亞鳳凰島傳奇」4~6日產品，帶旅客來趟悠閒又浪漫的海島假期。

為了給予旅客更舒適的享受，住宿部分特別升等三亞鳳凰島度假酒店海景房、珠江南田溫泉豪華別墅、福朋喜來登酒店、石梅灣艾美度假酒店，海口也升等萬豪酒店海景房，打造市場最夢幻的奢華旅程。

值得一提的是，鳳凰島度假酒店位於三亞灣陽光海岸的全新人造島，獨特外觀造型，是三亞的地標性建築，也是大陸最新超豪華5星級度假勝地，入住於此，便可將三亞的遼闊浪漫海景盡收眼底，尤其採光明亮、舒適寬敞的客房，散發著悠閒海洋氣息，相當受到旅客喜愛。

**高貴不貴全程無購物
美食、度假一次滿足**

以6日行程為例，精選安排海南各大美景：搭乘電瓶車暢遊鹿回頭山頂公園，欣賞鬼斧神工的石雕藝術和自然風光，以及海南最大生態植物園—南天生態大觀園、呀諾達熱帶雨林、電影公社1942街、海南省博物館、大東海風景區、萬泉河船遊、椰田古寨等，輕鬆又趣味的行程安排，帶旅客感受最道地的海南風情。

海航假期PAK領先市場推出電影公社景點，由知名導演馮小剛與華誼兄弟傳媒集團攜手打造的電影主題旅遊景區，在此能走入《唐山大地震》、《非誠勿擾》、《天下無賊》等電影場景中，彷彿化身男女主角，增添旅途樂趣。

餐食部分，海航假期PAK更是精心打造，不僅在5星級酒店內享用豐盛自助早餐，並嚴選道地美食：瓊海風味、剝椒魚頭、海鮮大餐、雨林自助餐、陵水風味、海南4大名菜風味、海南雞飯等，集結各式經典特色佳餚，打造最完美的旅程回憶。



▲石梅灣艾美度假酒店泳池。



▲以中式仿古風格為一大特色的海口萬豪酒店。

台中黃山大聯盟PAK 全系列無購物！

運用台中直飛航班 打造中台灣市場最齊全的黃山旅遊線路

台中黃山大聯盟PAK獲得千島湖旅遊委員會、黃山旅遊開發股份有限公司，以及香茗投資公司（徽韻）的全力支持，運用台中直飛上海、杭州、寧波3航點，打造全程無購物的優質旅遊行程，致力推廣台中出發的黃山產品。

撰文·攝影／孔彥蓉 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 全程無購物，旅遊品質有保障。
2. 台中直飛上海、杭州、寧波3航點。
3. 串聯黃山週邊重點旅遊城市，旅遊可看度豐富。



▲（左起）中國海外旅行社台中分公司總監賴辰鴻、東暉國際旅行社總經理丁茂原、行家旅遊台中分公司協理蔡美芳、好美國際旅行社經理許志隆、九和旅行社團體部副總經理李恩義、嘉晉旅行社副總經理王曜標、超悠旅行社經理黃文柱。

台中黃山大聯盟PAK集結九和、東暉國際、中國海外、超悠、嘉晉、行家、好美國際等7家中台灣菁英業者，以最值得信賴的團隊，包裝出最親民、便利的黃山旅遊產品，讓台中、雲嘉南地區的鄉親，輕鬆造訪黃山之美。

台中黃山大聯盟PAK表示，台中直飛上海、杭州、寧波，推出最多元化的黃山旅遊路線，目前產品有5、6、8天，提供旅客多樣化的選擇空間。而黃山向來深受台灣旅客青睞，對此，PAK特地推出「無購物」的黃山行程，讓旅客一趟出遊，完整將時間保留在景區進行參觀，確保旅行品質。

利用不同航點特色，台中黃山大聯盟PAK推出「黃山、臥虎藏龍、千島湖、杭州西湖5日」、「黃山奇景、臥虎藏龍宏村、千島湖、杭州西湖6日」、「黃山奇景（2晚）、臥虎藏龍宏村、千島湖、杭州西湖8日」、「黃山奇景、臥虎藏龍宏村、千島湖、十里洋場上海6日」、「黃山前後山奇景（2晚）、臥虎藏龍宏村、千島湖、十里洋場上海8日」，歡迎同業多加逕洽。

杭州、寧波單雙點進出 長短天數任君選擇

每週三出發之「黃山、臥虎藏龍、千島湖、杭州西湖5日」行程，使用杭州單點進出航班；每週五出發的「黃山奇景、臥虎藏龍宏村、千島湖、杭州西湖6日」產品，則以寧波、杭州雙點進出。另有以寧波單點進出之「黃山奇景（2晚）、臥虎藏龍宏村、千島湖、杭州西湖8日」，提供深度遊黃山的優質選擇。

產品帶領旅客乘雲谷纜車而上，賞天下第一奇山—黃山光明頂、飛來石、西海景區—排雲亭、北海景區賞日出等精彩景點。8日產品規劃於黃山住宿2晚，共計3天2夜的黃山行程，讓旅客盡情享受黃山的日出、雲海、日落及星空。



▲《徽韻》是到黃山的必賞名秀。



▲黃山以奇松聞名，夏季造訪綠意盎然。

直飛上海豐富旅遊體驗 摩登、自然一次擁有

台中黃山大聯盟PAK亦運用台中唯一直飛上海之航班，推出每週二、日出發的「黃山奇景、臥虎藏龍宏村、千島湖、十里洋場上海6日」、每週二、五、日出發之「黃山前後山奇景（2晚）、臥虎藏龍宏村、千島湖、十里洋場上海8日」產品。讓旅客享受黃山大自然鬼斧神工的同時，也能感受摩登現代的上海都市風光，充分感受神州旅遊的多樣性。

文化與自然雙重遺產—黃山

黃山位於安徽省南部黃山市境內，南北長約40公里，東西寬約30公里，山脈面積1,200平方公里，核心景區面積約160.6平方公里，主體以花崗岩構成，最高處蓮花峰位於海拔1,864公尺。

素以奇松、怪石、雲海、溫泉「四絕」著稱的黃山，其美麗景致受到文人雅士所喜愛，清朝人趙士吉曾說：「黃山之奇，信在諸峰；諸峰之奇，信在松石；松石之奇，信在拙古；雲霧之奇，信在鋪海。」明朝旅行家、地理學家徐霞客2次登臨黃山，讚嘆說：「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽。」

也因此，黃山於1982年入選第一批國家重點風景名勝區；1986年被評選為中國10大風景名勝之一，且是當中唯一的山嶽風景區；1990年12月黃山風景名勝區以文化與自然雙重遺產被聯合國教科文組織列入世界遺產名錄；2004年2月入選世界地質公園。



百威旅遊 打造神州秋楓首選商品

消暑價、賞紅葉雙管齊下 多元商品選擇提供獲利先機

百威旅遊大陸線長久以來以優異口碑立足於市場，透過靈活變化的操作提升產品的豐富性，以不可取代的獨特性抓住無數旅客目光。為提供同業更多元的選擇，百威特別針對暑假、秋天賞紅葉2大主軸推出一系列商品，要讓同業輕鬆銷售、一路長紅。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

百威旅遊大陸線經理胡明玲表示，為了給予同業布局大陸市場更多元的選擇空間，百威針對夏、秋2個季節分別推出一系列的商品選擇，讓同業操作暑假期間之餘，亦可著手布局即將到來的賞楓旺季。

針對暑假部分，百威推出「消暑價」專案，旅客只要選擇7、8月份名稱冠有「消暑價」的商品，都可以優惠售價出發，還可加贈免小費的好康。

此外，9、10月份商品也陸續上架中，除了經典的賞楓紅行程外，百威也推出品嘗大閘蟹的元素，藉此滿足老饕的味蕾，歡迎同業踴躍銷售。

神州版冰與火之歌 楓紅與冰洞的完美結合

針對賞楓紅的部分，百威包裝出「威迷楓情」系列商品，以「山西雲丘山8天」為例，行程除了走訪經典的平遙古城、雲岡石窟、壺口瀑布，最大亮點之一便是廣受好評的雲丘山景區，欣賞滿山楓紅的壯麗景致；同時，更將造訪大陸最大的萬年冰洞。

此外，百威透過合作Local，獨家取得入住曾為國賓服務、太原最頂級的5星麗華酒店，將旅程的享受提升至全新境界。

山東部分百威推出「青島八大關8天」，由於搭配紅葉谷與八大關等亮點，讓該商品去年僅1個月內便交出5團的亮眼成績。今年百威更將原先平均人民幣40元的餐標，提升至40~80元之間，給予旅客更高品質的享受。

而「雲台山品蟹7天」中，參加行程的旅客除了能享受到萬仙山、雲台山的迷人「楓」情外，還可體驗全程準5星以上的高檔住宿安排，以及秋季限定的雁鳴湖大閘蟹，全方位享受最高端的舒適感受。

而針對10/1大假部分，受惠於航空公司點放票價的策略，百威特別提供更優惠的商品以供同業銷售，以「極速山東8天」為例，不但品質未有調整，售價降幅更高達5千元。

而7、8月份表現亮眼的海南島，百威也提供分別入住香格里拉、媲美JW等級萬豪各2晚的「海南香巴拉5天」，搭配造訪新景點~呀諾達熱帶雨林、鳳凰嶺，加上三亞宋城千古情秀的視覺震撼，大幅提升行程豐富度。此外，針對親子客群部分，百威也推出前10名送小費外，小孩不佔床更省3千元的優惠。

產品包裝優勢

1. 賞楓商品登場，協助同業搶先布局。
2. 暑假優惠齊釋出，優惠價+送小費超吸睛。
3. 多元選擇一次推出，全面滿足各類客群。

打造經典多元選擇 輕鬆滿足各類客群

百威旅遊大陸線經理李瑞源表示，針對張家界、江西、貴州部分目前9、10月份商品皆已全數上架，暑假部分亦提供多元的選擇空間。百威推薦「唯美長沙8天」，由於入住2晚洲際酒店與張家界景區的鳳凰酒店，高檔的設定讓8/1、8出發團體銷售相當火熱。而強調無購物、3排椅巴士的「直飛張家界5天」中，由於入住5星鉑爾曼酒店，並欣賞精彩的「煙雨張家界秀」，造訪黃龍洞更享有VIP尊榮禮遇等設定，讓商品同樣吸睛。

走訪黔東南的「風靡貴州8天」中，將一次走訪千戶苗寨、岜沙苗寨，以及荔波景區、雷公山森林保護區，搭配5星鉑爾曼酒店等高端設定，行程精彩度滿分。

針對江西部分，百威推薦「美麗江西8天」，除了造訪3大名山的精彩設定外，住宿方面更是囊括江西最好的酒店，包括入住瑞頤大酒店55樓以上的江景房來俯瞰贛江，搭配50~200元人民幣的高餐標，打造最尊崇的江西之旅。而針對短天數需求的旅客，百威也有以廬山西海、雲居山為亮點的「深度江西6天」，給予同業全方位的操作空間。



▲除了暑假商品外，百威旅遊也搶先推出賞楓紅的優質選擇，協助同業輕鬆創商機。

港澳大陸

| 旅 | 遊 | 精 | 選

輕鬆

FUN

暑假

假

CHINA

我們不照價，沒有花招，
只給你最真實的旅遊歷程。

Travel Boutique



海南三亞



黃山瀑布



北京、山西



四川、湖南

優惠
最高 3人同行，1人免費

【送小費】海南香巴拉海上觀音樓船 5天

【贈5★、無購物、直飛、宋城秀】 一五八〇〇(含稅)起

【第2人減3件】頂級湖濱江南白雲樓秀 5天

早去晚回、無自費 二二八〇〇(含稅)起

【8人同行1人免費】北京御膳房、慕田峪、田博動物園 5天

雙點、無購物 三四八〇〇(含稅)起

【第2人減3件】頂級桂林悅榕莊長廊廊廊 5天

高峯、無購物、直飛 三五八〇〇(含稅)起

【7、8月送小費】九寨二次進溝 8天

無購物、直飛、黃山、黃山 三三八〇〇(含稅)起

【一口價】貴州黃果樹、荔波峽谷、萬峰林 8天

無購物、5★高峯直飛 一七三〇〇(含稅)起

百威旅遊

b2b.bwt.com.tw

搜尋

港澳·大陸 / 東南亞·長灘島 / 日本·韓國 / 頂級遊輪 / 美加·紐澳 / 歐洲·俄羅斯 / 古文明中南半島 / 關島·帛琉

北京·山西·內蒙

- 【一口價】北京四門游覽 5天 6人成團 15,400元
- 【贈小費】北京四門游覽 5天 6人成團 23,800元
- 【贈小費】北京四門游覽 5天 6人成團 28,800元
- 【贈小費】北京四門游覽 5天 6人成團 38,800元
- 【贈小費】北京四門游覽 5天 6人成團 33,800元

華東·黃山

- 【贈小費】黃山三山游覽 5天 6人成團 9,900元
- 【贈小費】黃山三山游覽 5天 6人成團 23,800元
- 【贈小費】黃山三山游覽 5天 6人成團 15,800元
- 【贈小費】黃山三山游覽 5天 6人成團 21,800元
- 【贈小費】黃山三山游覽 5天 6人成團 29,800元

雲南·貴州

- 【贈小費】貴州黃果樹、荔波峽谷 8天 6人成團 32,800元
- 【贈小費】貴州黃果樹、荔波峽谷 8天 6人成團 41,800元
- 【贈小費】貴州黃果樹、荔波峽谷 8天 6人成團 17,300元
- 【贈小費】貴州黃果樹、荔波峽谷 8天 6人成團 22,800元
- 【贈小費】貴州黃果樹、荔波峽谷 8天 6人成團 28,800元

山東·東北

- 【贈小費】山東三山游覽 5天 6人成團 17,800元
- 【贈小費】山東三山游覽 5天 6人成團 20,800元
- 【贈小費】山東三山游覽 5天 6人成團 21,800元
- 【贈小費】山東三山游覽 5天 6人成團 32,800元
- 【贈小費】山東三山游覽 5天 6人成團 38,800元

四川·湖南·長江三峽

- 【贈小費】長江三峽游覽 5天 6人成團 27,800元
- 【贈小費】長江三峽游覽 5天 6人成團 34,800元
- 【贈小費】長江三峽游覽 5天 6人成團 12,800元
- 【贈小費】長江三峽游覽 5天 6人成團 28,800元
- 【贈小費】長江三峽游覽 5天 6人成團 21,800元

廣西·南寧·福建

- 【贈小費】廣西南寧游覽 5天 6人成團 21,800元
- 【贈小費】廣西南寧游覽 5天 6人成團 18,800元
- 【贈小費】廣西南寧游覽 5天 6人成團 38,800元
- 【贈小費】廣西南寧游覽 5天 6人成團 8,800元
- 【贈小費】廣西南寧游覽 5天 6人成團 10,400元

河南·西北·新疆·西藏

- 【贈小費】河南三山游覽 5天 6人成團 20,800元
- 【贈小費】河南三山游覽 5天 6人成團 24,800元
- 【贈小費】河南三山游覽 5天 6人成團 38,800元
- 【贈小費】河南三山游覽 5天 6人成團 58,800元
- 【贈小費】河南三山游覽 5天 6人成團 56,800元

海南島·江西

- 【贈小費】海南島游覽 5天 6人成團 12,800元
- 【贈小費】海南島游覽 5天 6人成團 18,800元
- 【贈小費】海南島游覽 5天 6人成團 20,800元
- 【贈小費】海南島游覽 5天 6人成團 16,800元
- 【贈小費】海南島游覽 5天 6人成團 30,800元

香港·澳門

- 【贈小費】香港澳門游覽 5天 6人成團 6,888元
- 【贈小費】香港澳門游覽 5天 6人成團 8,488元
- 【贈小費】香港澳門游覽 5天 6人成團 8,388元
- 【贈小費】香港澳門游覽 5天 6人成團 9,888元
- 【贈小費】香港澳門游覽 5天 6人成團 11,888元

台北(02)2761-5775 · 桃園(03)932-8585 · 中壢(03)427-5222 · 新竹(03)578-2255 · 台中(04)2320-8393 · 台南(06)2682290 · 高雄(07)538-5757

五福旅遊 造訪長江三峽影視熱點武隆

掌握系列機位+船位優勢 升等1晚萬達艾美酒店

憑藉操作大陸線的豐富經驗，五福旅遊推出長江三峽8日產品，創意包裝極具影視話題的武隆景區，吸引旅客目光。產品搭配復興航空系列機位，規劃武漢、重慶雙點進出，每週六出發，掌握航班優勢穩定出團，利於同業推廣銷售。

撰文／林蘭芬 攝影／孔彥蓉 圖片提供／五福旅遊

Q 產品包裝優勢

1. 武漢、重慶雙點進出，節省拉車時間。
2. 武隆景區贈送環保車、電瓶車，仙女山含小火車。
3. 重慶升等1晚萬達艾美大酒店。



▲五福旅遊大陸線控經理簡月凌。

長江三峽山水壯麗，是大陸10大風景名勝之一，沿途有多處歷史文化古蹟，廣受旅客青睞。五福旅遊大陸線控經理簡月凌指出，近年來在同業的推廣之下，長江三峽重新受到市場關注，銷售回溫。

五福旅遊精選黃金系列遊船，安排8日的上水、下水行程，一覽長江三峽風光，鄂都、大壩、小三峽等經典景區走透透，在重慶還特別規劃深度走訪武隆景區，如：電影《滿城盡帶黃金甲》的拍攝地—天生三橋、經典喀斯特景觀—芙蓉洞、南方高山草甸—仙女山國家公園等，豐富的行程內容廣受台灣旅客好評。

雙點進出走訪世界遺產 高規格包裝食宿再升等

簡月凌表示，五福旅遊目前針對長江三峽8日產品規劃有武漢進、重慶出的上水行程「長江三峽～重慶武隆芙蓉洞世界遺產8日」，以及重慶進、武漢出的下水行程「長江三峽～重慶武隆天生三橋、大足石刻8日」2種產品。

武隆景區精選系列—2

芙蓉洞

芙蓉洞是重慶武隆烏江畫廊岩溶地質公園的核心景觀，全長1,864公尺，次生化學沉積物種類繁多，景觀有氣勢宏大的石柱、石筍、鐘乳石，還有玲瓏剔透的石花、石膏花、石晶花、石旗等。

另外還有珍稀精美、號稱瑰寶的石幕、珊瑚晶花、犬牙晶花、雞爪石花，大小景點近300餘處，沉積物種類近100種，可說是一座斑斕輝煌的地下藝術宮殿。

2004年芙蓉洞成為世界上唯一一個被納入申遺提名的洞穴，是芙蓉洞高度價值的最好證據。



天生三橋（又名天坑三橋）

天生三橋地處仙女山南部，位居仙女山與武隆縣之間，景區內天生石橋氣勢磅礴，是亞洲最大的天生橋群。

3座橋呈縱向排列，形成「三橋夾兩坑」的奇特景觀。該地林森木秀、峰青嶺翠、懸崖萬丈、壁立千仞、雄偉壯闊的原始自然風貌令人流連忘返。



五福旅遊安排服務品質良好的黃金遊船，陸上住宿的部份在重慶特別升等1晚萬達艾美酒店或同等級飯店，餐標部份分別提升至人民幣40～88元/人及40～60元/人，強調全程不進購物站，嚴格維持旅遊品質。

產品企劃上除了乘船遊山玩水外，重點更是聚焦在武隆景區上。簡月凌指出，依據走訪的景點，五福旅遊分別贈送天生三橋景區環保車、出口電瓶車、天龍電梯，搭乘小火車欣賞仙女國家森林公園一望無際的大草場，參觀大型石灰岩洞穴—芙蓉洞時再附贈電子導覽機供旅客隨身攜帶，說明洞穴內的沉積物的特徵及近百種的種類，讓旅客深度了解這大自然奇蹟的精彩之處。

挾帶影視拍攝話題 武隆天生三橋富潛力

武隆天生三橋的喀斯特地貌歷經千年風雨卻鮮為人知，然而，近年來武隆罕見的地理奇觀及險峻的山形地勢卻意外吸引到影視媒體的關注，紛紛前往取景。

簡月凌表示，諸如：2012年由知名導演張藝謀、王潮歌、樊躍執導拍攝《印象武隆》的背景地，2013年《變形金剛4》在中國唯一的外景拍攝地，2014年電視節目《爸爸去哪兒》第二季取景處等，受到影視光環的加持，讓武隆更具娛樂發展價值，無疑是武隆最好的宣傳。

仙女山音樂節 今夏與你約會

武隆年度旅遊盛事「仙女山草原露營音樂節」將於8/7、8日盛大展開，邀請許巍、田馥甄、周華健、蔡健雅4位華語樂壇巨星及國內知名樂隊熱情參與演出。具影視發展潛力的武隆景區在電影、電視節目拍攝播出後更顯星光熠熠，村長李銳更發起「村長夏令營第一站武隆」活動，贊助貧困女孩參加《爸爸去哪兒》夏令營，實現小女孩的夢想，快樂學習成長。





武隆

重慶

喀斯特
國家地質公園

世界自然遺產
5A 國家風景區



長江三峽～重慶武隆天生三橋、大足石刻8日

- 直飛重慶+中段武漢飛機
- 黃金七號下水、升等一晚萬達艾美
- 無購物

38,800起

長江三峽～重慶武隆芙蓉洞世界遺產8日

- 直飛重慶+中段武漢飛機
- 黃金三號上水、五星索菲特、天生三橋、仙女山
- 無購物

35,800起



張藝謀執導《滿城盡帶黃金甲》拍攝地



好萊塢大片《變形金剛4》外景地



大陸熱播節目《爸爸去哪兒2》拍攝地



大型實景劇《印象武隆》背景地

發現 河南

心靈故鄉

天地之中，走進

豫式 8 種 旅行氛圍

黃河之南，天地之中，河南擁有古老的文明，也有現代的時尚，更有南方溫婉與北方的慵懶。無論是山水、文化、美食還是民俗慶典，都承載了這個城市的特色。追根溯源，河南是炎黃子孫的故里，也是發現甲骨文的故鄉，更是少林傳奇的勝地，每年春天還有國色天香的牡丹花，遊歷中原也絕不會錯過十三朝古都洛陽，一窺石窟堂奧。



在上古時期，整個神州被分為九州，河南正好就在九州之中，所以周公為此命名為「天下之中」，也讓河南擁有「中州」、「中原」的稱號。經歷過多個朝代，中國八大古都中，就有鄭州、安陽、洛陽、開封位於河南，目前河南有五個世界文化遺產，歷史底蘊深厚，大量的文化讓河南被稱為是「天然的歷史博物館」。走進心靈故鄉不用太多理由，常回家看看，且看、且嚼、且體驗，用現代的腳步挖掘河南同根同源的感動。

豫式風情 1. World Heritages

遊河南 看世遺 大開眼界



龍門石窟位於洛陽市區的伊水河畔，有從北魏時期開始的11萬尊佛像，經過東魏、北魏、北齊、北周、唐、宋等朝代，時間長達400多年，龍門石窟也是河南的第一個世遺景點，其中以「藥方洞」與「萬佛洞」、「奉先寺」為精彩必看。

安陽殷墟是河南的第二個世遺景點，殷墟是商朝晚期的出土遺址，也是中國青銅器最成熟的時期，殷墟發現大量的王室陵墓、宮殿遺址，還有中國第一個女將軍~婦好墓，可見到精美的工藝水平，這兒還有大量的甲骨文，藏量豐富。

登封「天地之中」歷史建築群一共有8處11項建築群，包括太室闕和中嶽廟、少室闕、啟母闕、嵩嶽寺塔、少林寺建築群、會善寺、嵩陽書院與觀星台等等，時間跨度達2000多年，展現了登封位於天地之中的概念。



豫式風情 2. Luoyang Peony Festival

品洛陽 觀牡丹 色豔滿城



每年春天，河南就湧入大批的賞花人潮，萬株姿色豔麗的牡丹花成為最佳主角，一年一度的牡丹花會更是洛陽最盛大的節慶活動。早在隋朝時期就有牡丹的栽種，唐宋時期都很盛行，品種多達1200多種，正因為洛陽的氣候溫和與土壤肥沃，在長達一個月的花期中，處處可見牡丹花嬌容，像是王城公園、牡丹公園、西苑公園、隋唐城遺址植物園、中國國花園、國家牡丹原、神州牡丹園...等等都可賞花。此外，除了春天賞牡丹，秋季還可以到「菊城」開封賞菊花。



豫式風情 3. Shaolin Temple



河南是中國功夫的故鄉和搖籃，喜愛少林拳和太極拳的人，必訪少林寺和溫縣陳家溝。少林武功訴求強身強意、展現驍勁勇疾；太極拳強調養心養體、剛柔並濟，所以許多人總愛一遊嵩山，探訪少林武術發源地，只要參觀少林寺景區，就可欣賞少林武術表演，登封市目前還有數十間武術學校，吸引來自海內外的習武學生。

豫式風情 4。

重返大宋
名園
進開封入



北宋時期張擇端描繪了《清明上河圖》，生動的描繪了當時的繁華景象，彷彿是穿越了一場時光之旅。開封的清明上河園就將遊客帶回古宋的熱鬧情景，逛遊其中，有各式各樣的小吃、建築、服裝，還可以搭船遊汴河，感受雜耍與傳統技藝。同時每年三月~十一月，還可欣賞《大宋·東京夢華》的演出。

Millennium City Park, Kaifeng



價值連城
博物院
訪古都賞



豫式風情 5。

Henan Museums



歷史悠久的河南，經歷多朝古都建都，有豐富的古蹟遺址，鄭州河南博物院就有多個珍寶，像是婦好墓出土的青銅器、仰韶文化的彩陶雙連壺等等；而洛陽博物館的建築外觀就像一座大鼎，珍藏有夏都時期跨越新石器和青銅時代的的二里頭文化，還有展示出土的珍貴綠松石；洛陽天子駕六博物館是呈現原址原狀陳列的車馬陪葬坑，有六匹馬、一輛車子，展現周代制度與文化。

常回家看看

Henan · CHINA

豫式風情 6。

大快人心
府衙
憶包公探

BaoZheng's Memorial Hall

包公是鼎鼎大名的歷史人物，剛正不阿的形象深植人心。其辦案的開封府是北宋時期的天下首府，威名馳譽天下，借力使力中，讓河南開封府成為重要旅遊的一站，雖然是經過修建，但園區內有許多精美蠟像與小說人物，和嚴謹的格局建設，逛遊其中，猶如走進戲劇場景中。



豫式風情 7。

豪宅萬畝
莊園
習商道巡

KANGBAI-WAN'S Mansions

富甲一方的康百萬莊園，占地達240餘畝，開放參觀的景區大約只有當時的十九分之三，莊園前有洛河穿越，所以又享有「洛河康家」的別稱，也以河運事業致富，貢獻朝廷得官，有人說富不過三代，不過康家卻富裕了十二代，歷時超過400年，是歷史巨富的代表，當年慈禧太后逃難時，也曾受到康家招待，相當風光。走入莊園，處處可見「低調留餘」的家訓與碑文。



豫式風情 8。

佳餚百道
豫菜
鮮味嘗

Henan Flavor Food

河南處處有代表美食，像是鄭州燴麵、洛陽水席、開封灌湯包、安陽道口燒雞、周口胡辣湯...等等，燴麵還曾登上中國必吃十大麵食之一，想要一網打盡吃遍小吃，可以前往開封的鼓樓夜市，攤子數量眾多、匯聚琳瑯滿目的小吃種類，讓人目不暇給，是開封入夜後的一大樂趣。

此外，於2013年底開幕的小宋城也是河南知名的小吃街，仿宋氣氛的建築還有各式各樣的美食、電影院、酒吧、溫泉，還可欣賞「千回大宋」的歌舞劇，是開封夜遊首選地。





大漠尋奇

丹霞地貌奇景·火石寨地質公園

絲



獨家安排「寧夏 13 大景區」讓您獨享！全程無購物

神奇寧夏東方金字塔8日

7/28出發 第三人報名付訂減5000元

NET **29900**起



中安旅行社



寧夏旅遊局
台灣營銷中心

台北市吉林路24號8樓 TEL: (02)2561-0785

台北 **直航班機**  銀川



中國東方航空
CHINA EASTERN

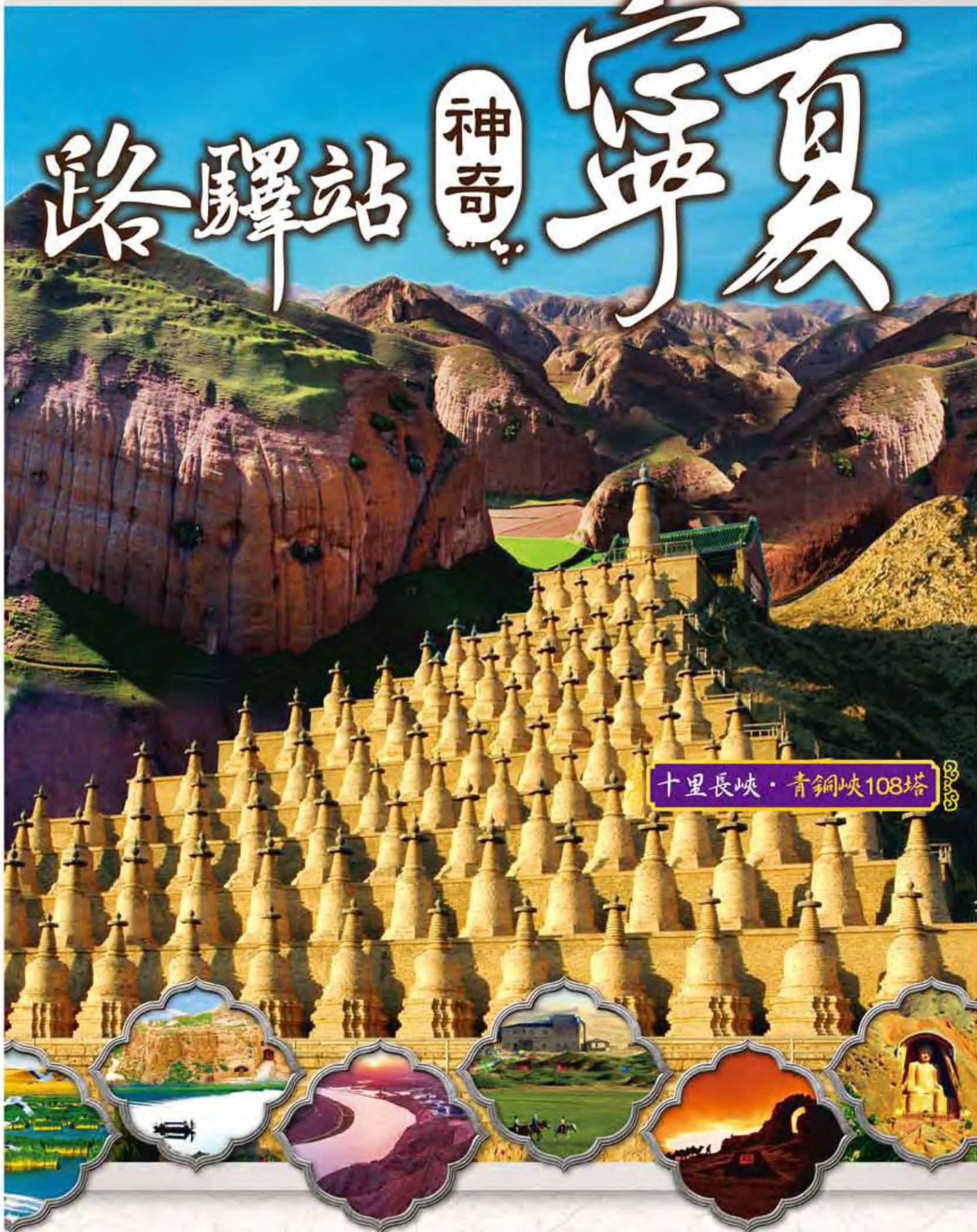


搭乘中國東方航空

寧夏

神奇

路驛站



十里長峽·青銅峽108塔

感謝



寧夏回族自治州旅遊局 全力贊助

FAX : (02)2561-0739 www.joantour.com.tw 交觀甲0861 品保北0432

中西歐

Western Europe

荷比法瑞義五國12天

NET **74,900**起

7/29

8/12.26 9/9.23

10/7.14.21.28

雙點進出
不走回頭路



北歐

Scandinavia

精選六國峽灣12天

NET **84,900**起

(限早鳥前10名)

8/17.30

9/4.11.13.15.18.20.22.25

10/2.6.9

香港直飛
赫爾辛基/
斯德哥爾摩



中東·亞洲

土耳其9+1天 NET **39,900**起

7/30 8/1.6.8.13.15.20.22.27.29 9/3.10 (限早鳥前10名)

土耳其10+1天 NET **40,900**起

8/31 9/7.14.21 10/5.12.19.26 (限早鳥前10名)

埃及尼羅河遊輪10天 NET **45,900**起 New

9/12 10/17.31 11/4.11.18.25.28 12/2.12.16.26.27

印度金三角7天 NET **30,900**起

8/19.27 9/3.4.5.10.17.18.19.24

北韓9天 NET **49,900**起

8/5.19.26 9/2.16.30 10/7.14.21.28

歐洲

義大利10天 NET **57,900**起 New

9/6.24 10/8.22 11/5.19 12/3.17 1/21

西班牙10天 NET **54,900**起

8/8.15.29 9/5.8.12.19.22.26 10/3.6.10.20 11/12

西葡10/11/13天 NET **59,900**起

8/15.29 9/3.12.24 10/10.15.22.29 11/3

德奧捷斯匈10天 NET **62,900**起

8/22.27.29 10/10.22

希臘·土耳其10+1天 NET **74,900**起

8/31 9/7.14.21 (限早鳥前10名)

特殊大陸

山西直航8天 NET **25,900**起

8/12.19.22.24.26.29 9/9.12.19.23.26.28.30

山西內蒙8天 NET **33,900**起

8/12.19.22.24.26.29 9/9.12.19.23.26.28.30

九寨溝10天 NET **44,900**起

8/5.26 9/2.16 10/21.28

北疆10+1天(環線) NET **54,900**起

8/3.6.10.17.24 9/21.28

北疆12天(環線) NET **54,900**起

9/2.9.23

東疆古絲路12天 NET **47,900**起

9/4.11.18.25

四川稻城亞丁12天 NET **45,900**起

8/19 9/9.23 10/7.9.16

西藏9天 NET **54,900**起

8/22.29 9/6.13.20.27 10/11.18.25

西藏12天 NET **72,900**起

8/12.19 9/9.23 10/9.14.16



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02)
7702-2088

友泰國際旅行社

台中 (04)
2326-7288

交觀甲6892

高雄 (07)
215-8588

品保北1605